التكملة والذيل والصلة

للحسن بن محمد الصغاني

الجزء السادس

تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم

مراجعة: د. محمد مهدي علام

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٩م

تنبيهات وتصحيحات في شواهده الشعرية

دكتور محمد جواد النوري

أستاذ مشارك في العلوم اللغوية

جامعة النجاح الوطنية- نابلس

مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسنُ بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقيّض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتّى تدلُّ على

سعة الاطّلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين، بالإضافة إلى كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يلي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

الكتاب

جمع الصغاني في كتابه الذي سمّاه " التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهري في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية ". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزابادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجّاز، والكتب المصنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتّخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربيّة وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحنُ نقلِّب صَفَحاتِ هذا المعجم الكبير، ونطالعُ ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عَبْرَ سنواتٍ طويلة من الدرس والتدريس، أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكمٍّ هائلٍ من الشواهد الشعرية والرَّجز. ولكن الذي شدّنا كثيراً هو أنّ جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بَعْضَها، على وجه التحديد، شيءٌ غَيْرُ قليلٍ من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانّها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حَرَصَ على التنبيه له كلٌّ من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كلُّ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، " في التقرير والتحرير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج١/ص٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظيَ بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويَّيْن، بإشْراف مجمع اللُّغَة العربية المُوَقَّر بالقاهرة.

وسنخصّصُ هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبيه لأمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كلّ جزءٍ من أجزاء هذا الكتاب الستّة على حِدَة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كلّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن

بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، بالإضافة إلى للتنبيه على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها- على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية- هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُريدوه من عشاق العربية، لغةِ قرآننا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عَمَلَنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يَجْعلَ فيه الخيرَ والنَّفْعَ لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فان تحقَّق ما أردناه فالحَمْدُ للّه وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السَّداد.

الجزء السادس

١. جاء في الصفحة (٧)، والعمود (٢)، والسطر (١٤) قول الشاعر:

إنْ نَزَلَ الشتاءُ بجارِ قومٍ تجنَّب جارَ بيتهمُ الشتاءُ

والصواب: نَزَلَ، بفتح اللام. كما جاءت رواية ديوان الحطيئة (٥٧) بقوله: إذا نزلَ الشتاء...

٢. ٨/١/١٠:

فنَرُدُّ القرْنَ بالقرْنِ صريعَيْنِ رُدَافَى

والصواب: فنرُدُّ، بضم الراء المهلمة (اللسان: خزم)

٣. ١٤/١/١١:

مَنْ يَلْقَ آسادَ الرِّجالِ يَكْلِمِ

والصواب: يُكْلَمِ، بضم الياء.(اللسان: خزم، شنن).

٤. ١٢/١/١٣:

ضوابعُ مثلُ قسيِّ القَضَبِ تَخْتَضِمُ اليدَ بغير تَعَبِ

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: ضوابعٌ، بتنوين الضم في العين المهملة (اللسان: خضم، والتهذيب ١١٨/٧). وقد جاءت رواية المصدرين السابقين لكلمتي القَضْب، وتَعْب بتسكين القاف والعين المهملة.

٥. ٧/٢/١٣:

شاكتْ رُغامى قَذُوفُ الطَّرْفِ خائفةٍ هولَ الجنان نزورٍ غيرِ مِخداجِ

والصواب: قَذُوفِ، بكسر الفاء.(القاموس المحيط: ١٤٢٥، واللسان: رغم، والتهذيب ١٣٣/٨) وقد جاءت رواية المصدرين الأخيرين لعجز البيت بقولهما: هول الجنان وما همّت بإدلاج.

٦. ٨/١/١٧:

وسُقْتَ أَلْفَيْ فرسٍ أَثَّام

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٤٧) بقوله:... أَلْفَيْ ساحرٍ أَثَّام

٧. ٩/١/١٨:

رأَوْا وَقْرَةً في عَظْمِ ساقي فحاولوا جُبُوري لما أن رَأَوْني أخيمها

ذكر الصغاني أن الجوهري قد أورد هذا البيت شاهداً على خام يخيم. ولكنه لم يذكر لنا أن صدر البيت قد أورده الجوهري على نحو مختلف هو:

رَأَوْا وقْرَةً بالساق مني فحاولوا * * *

وقد ذكر محقق الصحاح ١٩١٧/٥ أن هناك رواية أخرى لصدر البيت هي:

رأوْا وقرة في العظم منِّى فبادروا * * *

(ينظر أيضاً اللسان: خيم) وقد جاء صدر هذا البيت في المقاييس ٢٣٧/٢ بقوله:

رأوا فترةً بالساق مني فحاولوا * * *

٨. ٥/٢/١٩:

وضاقَ فَرْجُ مَهْبِل الحِجَامُ

والصواب: الخِجَام، بالخاء المعجمة. (ديوان رؤبة: ١٤٩) ينظر معنى "الخجام" في التكملة نفسه ٥/٦، واللسان: خجم.

٩. ١/١/٢٣:

أَكْتَدَ دُعْميّ الحوامي جَسْرِيَاً

والصواب: جَسْرَبَا، بالباء الموحدة .(اللسان: دعم، والتهذيب ٢٥٨/٢).

١٠. ١٢/١/٣٠:

زَلَّ وأَقْعَتْ بالحضيض رُئِمُهْ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٤) بقوله: رُوَّمُه.

١١. ٦/٢/٣١:

على رِجامَيْن من خُطَّافِ ماتِحَةٍ تَهْدِي صُدورَهما وُرْقٌ مَراقيلُ

جاءت رواية ديوان الشماخ (٢٧٥) بقوله: أرْق مراقيل، بالهمزة.

١٢. ١٩/٢/٣٤:

مصاليتُ في يوم الهَياجِ مطاعِمٌ مطاعينُ في جَنْبِ الفئام المرزَّمِ

جاءت رواية عجز البيت في ديوان الهذليين (٢٢٨) على نحو مختلف هو مضاريب في يوم القتام المرزّم.

١٣. ١٦/٢/٣٧:

لها بالرَّغامَى والخياشيم جارِزُ

والصواب: بالرُّغامى، بضم الراء المهملة المشددة. (ديوان الشماخ: ١٩٦، واللسان: رغم).

١٤. ١٩/١/٤٤:

لقد خَطَّ روميٌّ ولا زَعَماتِه لِعُتْبةُ خَطاً لم تُطَبَّقْ مُفاصِلهْ

والصواب: زَعَماتِه، ولِعُتْبةُ ومَفاصِلُهْ (ديوان ذي الرُّمَّة ٢/ ١٢٦٩).

١٥. ١٧/١/٤٥:

حتى إذا حَسَرَ الظَّلامُ وأَسْفَرَتْ بَكَرَتْ تَزِلُّ عن الثَرى أَزلامُها

والصواب: الثَّرى، بالثاء المثلثة.(ديوان لبيد: ٣١٠، والأساس: زلم) وقد جاءت رواية الديوان بقوله:

حتى إذا انحسر الظلام وأسفرت ...

١٦. ٤/٢/٤٥:

لو كانَ حَيٌّ ناجياً لنَجا من يَوْمِه المزلَّمُ الأَعْصَمُ

والصواب: الأعصمْ، بسكون الميم.(المفضليات: ٢٣٨، والتهذيب ٢١٩/١٣).

١٧. ٥/١/٤٦:

قد أَقْطَعُ الحزْقَ بالحزْقاءِ لاهيةً كأنما آلُها في الآل إزْميمُ

والصواب: الخرق بالخرقاء، بالخاء المعجمة، والراء المهملة في الكلمتين.(اللسان: زمم، والتهذيب ١٧٥/١٣).

١٨. ١٣/١/٤٧:

أو ثامن زِدنا على الوآمِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٤٧)، وليس (١٥٥)، كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: ردنا، بالراء المهملة.

١٩. ٧/١/٤٨:

مُسْتَرْعِفات لِخدبٍ عَيْهامْ السابق التالي قليل الإزهامْ

والصواب: بِخَدَبٍّ، بالباء الموحدة، ثم الباء المنونة بالكسر، و: للسابق.(اللسان: زهم، والتهذيب ١٦٨/٦).

٢٠. ٦/٢/٥٣:

ريحاً تنالُ الأنفَ قَبْلَ شَمّه

والصواب: قَبْلَ، بسكون الباء، وفتح اللام، فيستقيم الوزن، من الرجز.

٢١. ١٦/٢/٥٧:

مُرِغَناتٍ لأَخْلَجِ الشِّدْقِ سِلْعا مٍ مُمَرٍّ مفتولةٍ عَضُدُه

جاءت رواية الأصل المخطوط لديوان الطرماح (٢١٨)، وليس (٢٢٨) كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: مُرْعيات، بالعين المهملة، والياء المثناة التحتية. وقد جاءت رواية اللسان (خلج) بقوله: موعبات، ويبدو أن هذه الرواية جاءت تحريفاً لرواية الديوان الأصلية.

٢٢. ١٨/١/٥٩:

على كلِّ نابي المَحْزِمَيْن ترى له شراسيفَ تَفْتالُ الوَضينَ المُسَمَّما

والصواب: تغتال، بالغين المعجمة.(ديوان حُمَيْد بن ثَوْر: ٣٢، واللسان: سمم والتهذيب ٣٢٠/٢١).

٢٣. ٥٩/٢/١١:

طِرْفٌ أسيلٌ مَعقِدِ البريم عارٍ لطيفُ موضع السُّموم

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (١٣٤) بقوله: طِرْفٍ أسيلٍ...، كما أن الصواب أيضاً هو: لطيفِ بكسر الفاء.

٢٤. ٦٢/٢/٤:

فما يُنْجيكُمُ منا شِيَامٌ ولا قَطَنٌ ولا أهلُ الحَجُونِ

والصواب: شِبام، بالباء الموحدة.

٢٥. ٦٥/١/١٣:

صَلْبٍ عصاء للمطيِّ مِنهَم

والصواب: عصاه، بالهاء.(اللسان: شظمَ، وإصلاح المنطق: ٢٤٥).

٢٦. ٦٨/٢/١٧:

ألا لَيْتَ شِعري هل أبيتَنَّ ليلةً بمكَّةَ حولي إِذْخِرٌ وجليلُ

والصواب: إذخر، بالذال المعجمة .(اللسان: شيم).

٢٧. ٧١/٢/١٩- ٢٠:

يَعْلو الصَّلاقِيمَ العظامَ صِلْقِمُهْ تَمَّتْ ذفارِي لِيْتِه ولهزِمُهْ

والصواب: لِيْتِه، بكسر اللام. وقد جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٥) بقوله: صَلْقَمه، بفتح الصاد المهملة والقاف، وذفارَى، بفتح الراء المهملة.

٢٨. ٧٢/٢/١:

وغارةٍ تَقْطَعُ الفيافي قَدْ حارَبْتُ فيها بصِلْدِمٍ صَمَمِ

جـــاءت روايـــة ديوان النابغة الجعدي (١٥٥) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

وغارة تسعر المقانب قد سارعت فيها بصلدم صمم

٢٩. ٤/١/٧٣:

تَصْميمَ صَمْصَامَةٍ حين صَمَّما

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو صمصامةَ، بونما تنوين في التاء المربوطة. فتتحقق بذلك صحة الاستشهاد. وقد أحالنا المحقق، في هامش الصفحة، للتعرف إلى هذا الشطر بقوله: ديوانه: ٥٤٩، بيد أننا لم نعرف ديوان من يريد!؟ (كتاب العين ٩٣/٧، واللسان: صمم، والتهذيب ١٢٩/١٢).

٣٠. ١٨/٢/٧٤:

فَعَدا على الرَّكْبان غيرَ مَهَلِّل بِهَراوةٍ سَلِسُ الخليقةِ صَهْتَمُ

والصواب: الرُّكْبانِ، بضمِّ الراء المهملة و:مُهَلِّلٍ، بضم الميم وفتح الهاء، و:سَلِسٍ، بكسر السين المهملة الأخيرة.(اللسان:صَهْتَمَ، والتهذيب ٥١٩/٦).

٣١. ٧/٢/٧٥:

مُسْتَوْئِلاً مَرّاً ومَرّاً نازِلا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٢٥) بقوله: نائلا، بالهمزة.

٣٢. ٥/١/٧٩:

في مَكْفَهِرٍّ الطِّرْيَم الشَّرَنْبَث

والصواب: مُكْفَهِرٍّ، بضم الميم.(المرجع السابق: ١٧١).

٣٣. ٧/١/٧٩:

أتعرف الدارَ بذات العَنْكَث داراً لذاك الشَّادِنِ المُرَعَّث

جاءت رواية ديوان رؤبة (٢٧) بقوله: هل تعرف الدار ... لذاك الرشأ المرعث.

٣٤. ١٨/٢/٧٩:

بَيَّض عينيه العَمَى المُعْمِّي

والـصواب: المُعَمِّـي، بفـتح العـين المهملـة.(اللـسان: طرخم، وديوان رؤبة: ١٤٣، والصحاح ٥/١٩٧٤).

٣٥. ١٢/١/٨١:

لم أُعْطِها بِيْدَ إذْ بِتُّ أَرْشُفُها إلا تطاوُلَ غُصْنِ الجيدِ بالجيد

والـصواب: بِـيَدٍ، بكسر الباء الموحدة، وفتح الياء، وبتنوين الدال المهملة بالكسر. وتَطاوُل، بفتح التاء. (اللسان: طعم).

٣٦. ٨/١/٨٨:

ولم يزل من حيث يأتي يُجْرَمُه

لعـل الصواب: يُحْرَمُهْ، بالحاء المهملة. وقد جاءت رواية ديوان الحطيئة (٢٣٩) بقوله: يحرسه.

٣٧. ٧/٢/٨٨:

مُعْجَرْمان بُزَّلا سغابلا

والـصواب: معجـرمات، بالتاء المثناة الفوقية.(اللسان: عجرم، والتهذيب ٣/٣١٧).

٣٨. ٥/١/٩٠:

وليلةٍ إحْدى الليالي العُرَّمِ

جاءت رواية اللسان (عرم) بقوله: وليلة من الليالي العرَّم.

٣٩. ٢/١/٩١:

وعارضٌ العِرض وأعناق العَرَمْ

والـصواب: وعـارضٍ، بكسر الضاد المعجمة.(ديوان رؤبة: ١٨٢) وقد جاءت رواية اللسان (عرم) بقوله: وعارضَ، بفتح الضاد المعجمة.

٤٠. ٩/١/٩٢:

وعندنا ضرْب مُمَرٌّ معصَمُهْ ويعتلي الرأس القُمُدَّ عَرْدَمُهْ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٤) بقوله: يمر معصمه، و: يقتلي، بالقاف.

٤١. ١٠/٢/٩٢:

والأُقْعُوانَ والشَّجَاعِ الشَّجْعَمَا

والصواب: والشُّجاع، بضم الشين المعجمة.

٤٢. ٦/٢/٩٣:

من الجمال الجِلة العفاهم

والصواب: الجِلَّة العياهم، بالياء المثناة التحتية.(اللسان: عرهم).

٤٣. ١٤/٢/٩٤:

ولا يَتنازَعُون عَنان شِرْكٍ ولا أقْواتُ أهلهم العُسُومِ

والـصواب: العُسُومُ، بضم الميم. وقد جاءت الكلمة في ديوان أمية بن أبي الصلت (٧٠) بقوله: القُسُومُ، بالقاف، كما أن الصواب في كلمة "عنان" هو كسر العين المهملة، فالكلمة كلِجام وزناً ومعنى.(ينظر أيضاً اللسان: عسم).

٤٤. ٢/٢/٩٧:

فنحن أخوالك عُمْرَكَ والـ خالُ له مَعَاظِمٌ وحُرَمْ

جاءت رواية المفضليات (٢٤٠) بقوله: عَمْرَك، بفتح العين المهملة.

٤٥. ٨/٢/٩٧:

إذا ابْتَركَت فحفرتَ قامَهْ

هـذا الـشطر غيـر مـستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: إذا ابْتَرَكْتَ...، بسكون الكاف، وفتح التاء المبسوطة.(اللسان: عظم).

٤٦. ٨/٢/١٠٥:

نُبِّئْتُ أن عِقالاً بنَ خويلدٍ ضِعافِ ذي غُذُمٍ وأنَّ الأعلما

عجز البيت غير مستقيم الوزن من الكامل!

٤٧. ٣/٢/١١٢:

على فَرَمَاء عاليةً شَواهُ كأنَّ بياضَ غُرَّته خِمارُ

جـاءت روايـة الصحاح ٢٠٠٢/٥، واللسان: فرم، بقولهما: علا، بالألف القائمـة. وقـد جـاءت ورواية سيبويه ٢٥٨/٤ ومعجم البلدان ٣٢٩/٤، وأدب الكاتب: ٤٧٨، بقولهم قرماء، بالقاف.

٤٨. ١٢/٢/١١٢:

كأن حوافِرَ النَّحَّامِ لما تَرَوّحَ صُحْبَتي أُصُلاً مَحَارُ

والـصواب: تَـرَوَّح، بفتح الراء المهملة، وقد جاءت رواية اللسان (فرم) والـصحاح ٢٠٠٢/٥، بقـولهما: تَحَمَّل صحبتي... كما جاءت روايتهما لصدر البيت بقولهما: قوائم النَّحَّامِ...

٤٩. ٣/١/١١٣:

أرْأسَ كنارٍ العِظام فَرْصَما

هـذا الـشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: كُنَّاز، أو: كُبَّار

٥٠. ١٧/٢/١١٣:

نحنُ الفوارس يَوْم الحِنْو ضاحيةً جَنْبَيْ فُطَيْمَةَ لا ميلٌ ولا عُزُلُ

جـاءت رواية ديوان الأعشى (٦٣) بقوله: يوم العَيْنِ... (ينظر أيضاً معجم البكري ١٠٢٥/٣).

٥١. ١٥/١/١١٥:

ويحمي المضافَ إذا ما دعا إذا فرّ ذو اللِّمَّة الفَيْلَمُ

أورد الـصغاني صوراً وأوْجُهاً أخرى لرواية صدر البيت. ولكن أيّا منها لم تتفق تماماً مع روايته في ديوان الهذليين ١٥٧/٣، حيث جاءت روايته على النحو الآتي:

يشذب بالسيف أقرانه إذا فرّ ذو اللّمة الفيلم

٥٢. ١٨/٢/١١٧:

وقَدْ عَلِمَتْ كُهولُهُمُ القُدامى إذا قَعَدوا كأَنَّهُمُ النِّسارُ

جاءت رواية اللسان (قدم) بقوله: شيوخُهُمُ.

٥٣. ٥/٢/١٢٢:

أشَقَّ قَساميّاً رَباعيَ جانبٍ وقارِحَ جَنْبٍ سُلَّ أقرح أشْقَرا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٤٥) بقوله: أغرّ قَساميّاً.. و: جنب قرّ أقرح أشقرا.

٥٤. ١٠/٢/١٢٢:

تَسُفّ سريرَهُ وتَرودُ فيه إلى دُبر النَّهار من القَسَامِ

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (١٣١) بقوله: تَسَفُّ بَرِيرَه، بالباء الموحدة، كما جاءت إحدى رواياته بقوله: من البشام، بالباء الموحدة والشين المعجمة، لا القسام.

٥٥. ١٩/١/١٢٤:

باتت تُعَشّيُّ اللَّيْلَ بالقصيم

والصواب: تُعَشَّى، بفتح الشين المعجمة المشددة، والألف المقصورة. (اللسان: قصم).

٥٦. ١٧/٢/١٢٧:

وقال عياض بن بُرْده:

وما يَجْعَلُ الساطي السَّبوحَ عِنانَه إلى الكَوْدَنِ الجاذي النؤوج القَلْهَزَمِ

جاءت رواية اللسان (قلهزم) لهذا البيت نسبة إلى عياض بن درّة على النحو الآتي:

وما يجعل الساطي السبوحَ عِنانَه إلى المُجْنَح الجاذي الأنوح القَلَهْزَم

٥٧. ١٠/١/١٣٠:

وبَتمِمٍ عَوْدِنا القِشْعَمِّ نكسر ضِرْسَ القَهِمِ القَهْقَمِّ

والصواب: وبتميم، بإثبات الياء بين الميمين في بنية الكلمة. وقد جاءت رواية الشطر الثاني في ديوان رؤبة (١٤٣) بقوله: نكسر ضرس الهَقِم القَهْقَمِّ.

٥٨. ١١/٢/١٣٥:

أسقاكِ كلَّ رائحٍ هَزيمِ

والصواب: كلٌّ، بضم اللام المشددة.(اللسان: كرتم، والتهذيب ٤٣٥/١٠).

٥٩. ٥/١/١٣٦:

لمّا رآهم كَرْدَمٌ تُكَرْدَما

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كردم) بقوله: ولو رآنا كَرْدَمٌ لكَرْدَما (تنظر روايات أخرى له في التهذيب ٤٣١/١٠، والاشتقاق: ٢٨١، ٥٥٤).

٦٠. ٢/٢/١٣٦:

ماذا يَريبُك من حُلْمٍ عَلِقْتُ به إن الدّهور علينا ذاتُ كرْزيم

جاءت رواية اللسان (كرزم) والعين ٤٢٨/٥ بقوله: من خلّ علقت به .(ينظر أيضاً رواية التهذيب ٤٢٨/١٠).

٦١. ١٧/٢/١٣٦:

كل امرئ ميسرٌ لشانه رَيْحانةِ الغادي وكُرْكُمانه

جاءت رواية اللسان (كركم) بقوله: مشمَرٌ لشانه، و: لرزقه الغادي وكُرْكُمَانه.

٦٢. ٣/١/١٣٩:

الأنام الخليّ وبتُّ حِلْساً بظهر الغَيْبِ سُدَّ به الكُعوم

والصواب: ألا نَامَ.... (اللسان: كعم، والتهذيب ٣٢٩/١).

٦٣. ٤/١/١٤٢:

يا ربَّ شيخٍ من لُكَيْزٍ كَهْكَمِ

جاءت رواية التهذيب ٣٠/٦، واللسان (كهم) بقولهما: شيخ من عَدِيّ...

٦٤. ٣/٢/١٤٣:

بالعيسِ طارت عن ذُراه كُمَمُهْ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٠) بقوله: بالرَّكْبِ طارت...

٦٥. ٤/٢/١٥١:

وانْتَتمتْ عليّ بقول سَوْء بُهيْصِلةٌ لها وجهٌ ذميمُ

صـــدر البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: انْتَتَمتْ ... (اللـــسان: نـــتم) أما رواية التهذيب ١٠٨/١٥ فجاءت بقوله: قد انتثمت ...، بالثاء المثلثة، و: دميم بالدال المهملة.

٦٦. ٩/٢/١٥٣:

لعمري لقد بَيَّنْتِ يوم سُوَيْقَةٍ لمن كان ذا رأيٍ بوجهة مَنْسِم

والـــصواب: بَيَّـــنْتُ، بضم التاء المبسوطة، كما جاءت في ديوان أوس بن حجر (١١٨) لعجز البيت بقوله: لمن كان ذا لبّ...

٦٧. ١٥/٢/١٥٨:

هَلْ تُبَلِّغَنِّيهم حَرْفٌ مُـصرّمةٌ أجُدُ الفقـــار وادلاجٌ وتهـــجير

قد عُرِّيَتْ نصفَ حَوْلٍ أشْهُراً جُدُداً يسفي على رَحْلِها بالحيرة المُورُ

والـــصواب: مُصَرّمةٌ، بفتح الصاد المهملة (ديوان النابغة الذبياني: ١٥٧، وديوان أوس بن حجر: ٤٠) كما أن صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط وصوابه يتم بقولنا: هل تَبْلِغَنَّهُمُ... (ديوان النابغة السابق) أو بقولنا، كما جاء في ديـــوان أوس بن حجر السابق: هل تُبْلِغَنِّيهمُ... أما البيت الثاني فقد جاءت رواية صدره في ديوان أوس (٤١) بقوله: وقد ثوت نصفَ...

٦٨. ١٨/٢/١٥٩:

أَسِيرِيْنِ يحلفان بنُهُمْ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

أُسَيِّرَيْنِ يحلفان بنُهُمْ.

٦٩. ٧/١/١٦٠:

حتى انجلى الليلُ عنها في مُلْمِعةٍ مثلِ الأديم لها من هَبْوةٍ نِيمُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا: حتّى انجلى الليل عنها في مُلَمَّعَةٍ .... (ديوان ذي الرمة ١/٤١١).

٧٠. ٣/١/١٦١:

وفي الدَّهاسِ مِضبرٌ متائمُ

جاءت رواية العين ٨/٢٥٠، واللسان (وثم)، والتهذيب ١٥/ ١٦٢، بقولهم: مُواثِمُ.

٧١. ١٣/٢/١٦٢:

إن كنت ساقي أخا تميم

والصواب: لاستقامة وزن الرجز، هو: ساقِيَّ، بياء مشددة مفتوحة. (الصحاح ٥/٢٠٥١، واللسان: وزم، وينظر التكملة نفسه ٦/٤٣٧، وفيه وردت الرواية بالفاء؟!).

٧٢. ١٨/٢/١٦٢:

فجيءٌ بساقٍ لهم عُلْكومٍ معاودٍ مختلف الأَوْزِمِ
ركّب بعد الجَهْدِ واللّحيمِ

جاءت رواية هذه الأشطار في اللسان (وزم) على نحو مختلف في رسم بعض كلماتها، وهذه الكلمات هي: فجيء بسان، بالنون، و: مختلف الأروم، بالراء المهملة فالواو، و: والنحيم، بالنون.

٧٣. ١٧/١/١٦٤:

عِما طَلَلَيْ نُعْمٍ على النّأي واسلما

جاءت رواية اللسان (وعم)، والتهذيب ٢٥٤/٣ بقولهما:... طَلَلَيْ جُمْلٍ...

٧٤. ٢/٢/١٦٦:

رعتْ بقرار الحَزْنِ رَوْضاً مواصلاً عميماً من الظّلاّم والهيثم الجَعْدِ

جاءت رواية هذا البيت في اللسان (هيتم) والمحكم ٢٠٢/٤ بقولهما: رعت بقران، بالنون، كما جاء هذا البيت في اللسان (هتم) لا (هثم) والمحكم بقوله:... والهيتم الجعد.

٧٥. ١٩/٢/١٧١:

إنّي لأَخْشَى وَيْحَكُمْ أن تُحْرَمُوا فاهْتَزِموها قبل أن تَنَدَّمُوا

جاءت رواية اللسان (هزم) والمحكم ١٧٢/٤ لعجز البيت بقولهما: فاهتزموا من قبل...

٧٦. ٥/١/١٧٢:

كانت إذا حالبُ الظَّلْماء أَسْمَعَها جاءَتْ إلى حالبِ الظَّلْماءِ تَهْتَزِمُ

جاءت رواية اللسان (هزم)، والمحكم ١٧١/٤ بقولهما:

.... حالب الظلماء نَبَّهَها قـــــامـــــت .....

٧٧. ١٩/٢/١٧٥:

فجاءَ عَوْدٌ خِنْدِفيٌّ قَشْعَمُهْ عَلَيْه من لِبْدِ الزمان هِلْدِمُهْ

والـــصواب: قَشْعَمُهْ، بسكون الهاء. وقد جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٨) بقوله: فانتاب عودٌ...، و: عليه من جهد الزمان...

٧٨. ٧/١/١٧٦:

وإنْ خطيبُ مَجْلِسٍ أَرَمَّا بِخُطَّةٍ كنتُ له هِلْقَمَّا

وبالْحَمالات لها لِهَمَّا

جـــاءت روايـــة المحكم ٣٣٣/٤، والتهذيب ٥٠٣/٦ للشطر الأول بقولهما:... مجلـــس ألمَّا، باللام، كما جاءت رواية اللسان (هلقم) للشطر الثاني بقوله: بخطبة، بطاء مهملة فباء موحدة، أما الشطر الأخير فصوابه: وبالحمالات...

٧٩. ٢/١/١٧٨:

كأنّ وَسْواسَكِ في التُّمام

والصواب: بالنُمامِ، بالنون .(ديوان رؤبة: ١٤٤).

٨٠. ٣/١/١٨٣:

مَنَعَتْ قِياسُ الآخِنِّيةِ رَأسَهُ بسهام يَثْرِبَ أو سهام الوادي

والـــصواب: بـــسهام يترب، بالتاء المثناة الفوقية، و: أو سهام بلاد، ويترب، وبلاد، هي من أسماء الأماكن .(ديوان الأعشى: ١٣٠، ٣٨٣، ٣٨٤).

٨٦. ٩/١/٢٠٥:

كأنَّ حُسَاناً فَضَّها الثِّينُ حُرَّةً على حَيْثُ يُلْقَى بالثِّناء حصيرُها

جاءت رواية هذا البيت في ديوان صاحبه الشَّمَّاخ (١٦٣)، على نحو مختلف لم يدقق المحقق في نقلها في هامش الصفحة، وهذه الرواية هي:

كأن حصاناً فضّها القَيْنُ غدوة لدى حيث يُلْقى بالفناء حَصيرها

٨٧. ٩/١/٢٠٨:

كان لنا وهو فُلُوٌّ بَرْبُمُهْ

والصواب: فَلُوٌّ، بفتح الفاء، و: نَرْبُبُهْ بنونٍ، وباءين موحدتين متتاليتين. (اللسان: جعثن، و: فلا).

٨٨. ٣/٢/٢٠٩:

قد أوتيَ الحكمَةُ والميزا

والصواب: الحكمةَ، بفتح التاء المربوطة.(التاج: جمن).

٨٩. ٢/١/٢١٠:

كلُّ حَيٍّ تقودُه كفُّ هادٍ جنَّ عين تُعْشيه ما هو لاق

جاءت رواية ديوان عدي (١٥٤) بقوله: يُغشيه، بالياء، والغين المعجمة.

٩٠. ٢٠/٢/٢١١:

يَتْرُكُ صَوَّان الحصى ركُوبا

جاءت رواية اللسان (جون) بقوله:... صَوَّان الصّوى...

٨١. ١/٢/١٨٨:

أَنَّا سيفُ العشيرة فاعرفوني جميعاً قد تذرَّيْتُ السَّناما

والصواب: أنا، دونما تشديد في النون.(الصحاح ٢٠٧٥/٥، واللسان: أنن).

٨٢. ٢/١/١٩١:

يادارَ عَفْراءَ ودارَ البَخْدَنِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٦١) وليس (٢٢٠) كما ذكر المحقق في الهامش على نحو مختلف هو: بادَرَ عَفْراءَ ودارُ البَخْدَنِ.

٨٣. ١٠/٢/١٩٢:

أَجْوَفُ الجوفِ فهو منه هَوَاءٌ مثلُ ما جَافَ أَبْزَناً نَجَّار

جاءت رواية المرجع الذي أحالنا إليه المحقق لصدر هذا البيت، وهو شعر أبي داود (٣١٨) بقوله:

جُوِّف الجوف منه فهو هواء مـــــــثلَ....

٨٤. ٢/١/٢٠١:

فقلت لها: لا تجرعي إنَّ حاجتي بِجِزْع الغضا قد كاد يُقْضَى تَلُونُها

والصواب: لاتجزعي بالزاي المعجمة.(اللسان: تلن)، و: أنَّ بفتح الهمزة.

٨٥. ٢٠/٢/٢٠٣:

شَرِيجِ كَخُمَّاض الثَّماني عَمَتْ به على راجِفِ اللَّحْيَيْنِ كالمِعْوَلِ النَّصلِ

والصواب: شريجٍ، بفتح الشين المعجمة.(ديوان ذي الرمة ١٥١/١).

٩١. ٣/١/٢١٢:

يبادر الآثار أن تؤوبا

جـــاءت روايـــة اللسان (جون) بقوله الأثْآر، كما أن الصواب هو: تَؤُوبَا، بالباء الموحدة.

٩٢. ١٠/١/٢١٢:

تكاثَرَ قُرْزُلٌ والجَوْنُ فيها وتَخْجُل والنَّعامَةُ والخَيالُ

جـــاءت رواية ديوان لبيد (٢٦٨)، والصحاح ٢٠٩٦/٥ بقولهما: والخبال، بالباء الموحدة.

٩٣. ١٠/٢/٢١٥:

نَسْأله الصَبرَ من غسّان إذ حَضرُوا والحَزْنُ كيف قَرَاه الغلمةُ الجَشَرُ

والصواب: تسأله الصُّبْرُ (ديوان الأخطل ٢٠٤/١) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: يسأله الصُّبْرُ، بالياء المثناة التحتية.(اللسان: حزن).

٩٤. ١/٢/٢١٧:

ولقد عَلِمْتُ على توقّي الرَّدى أنَّ الحُصونَ الخَيْلُ لا مدَرَ القُرَى

والصواب: تَوَقِّيَ (اللسان: حصن، والتَّهذيب ٢٤٧/٤).

٩٥. ٦/٢/٢١٧:

وأحْصِنةٌ تُجْرُ الظُّبات كأنها إذا لم يُغَيِّبْهَا الجفير جَحيمُ

جـــاءت رواية ديوان الهذليين ٢٣١/١، وليس ٣٢١/١، كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: وأحْصَنَهُ، أي كأنه صار له معقلاً يمتنع فيه.

٩٦. ١٨/٢/٢١٧:

من كُلِّ بائنةٍ تُبِينُ عُذوقُها منها وحاضنةٍ لها مُنْقادِ

جـاءت روايـة اللسان (حضن)، والتهذيب ٢١٠/٤، بقولهما: ميقار، بالياء، والراء المهملة. كما جاءت رواية اللسان بقوله: عنها.

٩٧. ٢٢/٢/٢٢٤:

فمَنْ لِكُ سائلاً عنِّي فإنِّي من الفِتْيانِ أعوامَ الخُنانِ

ذكـر المحقـق، في الهامش، أن هذا البيت قد جاء في ديوان صاحبه النابغة الجعدي (١٦٠) على هذا النحو. وبالرجوع إلى ديوان الشاعر وجدنا عجز البيت قد جاء بقوله: من الفتيان في عام الخُنان.

٩٨. ١٤/٢/٢٢٦:

ألا تَرْحَلُوا دَعْكَنةْ دَحَّنهْ

والـصواب: لاسـتقامة الوزن، من الرجز، هو: ألا ارحلوا...(اللسان: دحن، والتهذيب ٤٢٦/٤).

٩٩. ١٠/٢/٢٣١:

يَثْنين أعْناقَ أُدمٍ يَخْتَلين بها حَبَّ الأراك وحبَّ الضَّالِ من دَنَنِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٧) بقوله: يرتعين بها...

١٠٠. ٦/١/٢٣٤:

عقائلُ رَمْلةٍ نازَعْنَ منها دُفوفَ أقاحٍ مَعْهودٍ ودينِ

عجـز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: أقاحِ، بكسر الحاء المهملة دونما تنوين.(ديوان الطرماح: ٥٢٨).

١٠١. ١٣/٢/٢٣٦:

وقامسٍ في آله مُكَفَّنِ

والصواب: وقامسٍ، بحذف النون (ديوان رؤبة: ١٦٢).

١٠٢. ٩/١/٢٤٠:

غداةَ تعاورَتْه ثَمَّ بيــضٌ رُفِعْنَ إليه في الرَّهَج المكَنّ
وهم زحفوا لغسَّانٍ بزحفٍ رحيب السِّرْب أرْعَنَ مَرْجَحن

والصواب: دُفِعْنَ، بالدال المهملة، و: المُكِنّ، بضم الميم، و: مُرْجَحِنٌ، بضم الميم.(ديوان النابغة الذبياني ١٢٨).

١٠٣. ١٧/١/٢٤٥:

ثُمَّ استغاثوا بِما لا رِشاءَ له من ماءِ لِينَةَ لا مِلْحٌ ولا زَنَنُ

والصواب: لاستقامة وزن صدر البيت، من البسيط، هو: بماءٍ، بإثبات الهمزة في البنية. (اللسان: زنن، والتهذيب ١٦٨/١٣).

١٠٤. ١١/٢/٢٤٨:

كأنَما عَلَّقْنَ بالأسدانِ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (سدن) بقوله: كأنما ناطوا على الأسْدانِ.

١٠٥. ٢١/٢/٢٤٩:

تخوّف الرّحلُ منها تامكاً قَرِداً كما تَخَوَّف ظَهْرَ النَّبْعَةِ السَّفَنُ

جاءت رواية البيت في ديوان صاحبه ذي الرُّمَّة ٣/ ١٩١٧، واللسان على نحو آخر هو: تخوَّف السَّيْرُ... كما تَخَوَّف عُودَ النبعة...(ينظر أيضاً الأمالي ١١٢/٢، والمخصص ٢٧٧/١٣، والإبدال: ١٠٠، والأساس (خوف)، والتهذيب ٤/١٣).

١٠٦. ١٣/١/٢٥٢:

فانْدَفعتْ تَأْفِرُ واستَقْفَاها

والصواب: واستَقْفاها، بسكون القاف.(اللسان: سنن).

١٠٧. ٥/١/٢٥٣:

للبكَرات العِيطِ منها فصاهدا

والصواب: لاستقامة المعنى والوزن، من الرجز، هو: ضاهدا(اللسان: سنن، والتهذيب ٣٠٢/١٢).

١٠٨. ١١/٢/٢٥٥:

بأَطْيَب مِنْ فيها ولا طَعْمَ قَرْقَفٍ عُقارٍ تَفَشَّى في العظام شُئونُها

جاءت رواية اللسان (شأن) والتهذيب ٤١٦/١١ بقولهما: تَمَشَّى، بالميم.

١٠٩. ٧/١/٢٥٧:

إذا عارَتِ النَّبْلُ والتفَّ اللُّفُوفُ وإذْ سلُّوا السيوفَ عُواةً بعد إشْحانِ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا: إذْ عارت...(ديوان الهذليين ٣٨/٣، واللسان: شحن) وقد جاءت رواية هذا البيت في المصدرين المذكورين بقولهما: عراةً بالراء المهملة.(ينظر أيضاً التهذيب ١٨٥/٤).

١١٠. ١٩/٢/٢٥٨:

أخو قَنَصٍ يهفو كأنَّ سَرَاتَهُ ورِجْلَيْهِ سَلْمٌ بين حَبْلَيْ مُشاطِنِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥٠٤) بقوله: يهوي، بالواو والياء.

١١١. ١٥/٢/٢٦٠:

يظلُّ غرابُها ضَرِماً شَذاهُ شَبَحٍ بخصومةِ الذّئب الشّنون

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: شجٍ (ديوان الطرماح: ٥٤١، واللسان: شنن، والتهذيب ١١/٢٨١).

١١٢. ١٣/١/٢٦١:

قُلْتُ لرجلِيّ اعْمَلا ودُويا

والصواب: ودوبا، بالباء الموحدة (اللسان: شون، والتهذيب ١١/ ٤٢٣).

١١٣. ١٤/١/٢٦٢:

كأن خَلِيفَيْ زَوْرِها ورَحاهُما بُنَى مُكَوِينٍ ثُلِّما بعد صَيْدَنِ

والصواب: مكَوِينٍ، بفتح الميم.(ديوان كثير: ٢٤٩، واللسان: صدن، والتهذيب ١٢/١٤٥).

١١٤. ١٩/٢/٢٦٦:

إذا اضْطغَنْتُ سلاحي عند مَغْرضِها ومَرْفَقٍ كرئاسٍ من السيف إذْ شَسَفا

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بحذف حرف الجر (من) منه فيصبح على النحو التالي: ومرفق كرئاس السيف إذْ شسفا، كما أن الصواب في قوله: مرْفق، هو بكسر الميم. وتجدر الإشارة إلى أن رواية ابن مقبل (١٨٦) جاءت بقوله: ثم اضطبنْتُ (ديوان ابن مقبل: ١٨٦، واللسان: ضبن، وضغن، ورأس، وشسف، والمقاييس ٣/٣٦٤، ٢/٤٦٦، والصحاح ٤/١٣٨١، ٣/٩٣٣، ٦/٢١٥٤، والتهذيب ٨/١٢).

١١٥. ١١/٢/٢٦٩:

أَلْقى رَحَا الزَّوْر عليه فطَجَنْ قَذْفا وفَرْثاً تحته حتى طَفَنْ

والصواب: فطحن، بالحاء المهملة.(طَفَنْ وقفن، والتهذيب ٣٦٣/١٣، والتكملة نفسه ٢٩٥/٦) أما الشطر الثاني فقد رواهُ صاحب التكملة نفسه ٢٩٥/٦ واللسان (قفن) على نحو آخر هو: فقاء فرْثاً تحته حتَّى قفن.

١١٦. ٦/٢/٢٧٢:

بعاجنة الرَّحُوب فلم يَسيروا وسُيِّرَ غيرهم عنها فساروا

جاءت رواية ديوان الأخطل ٤٦٦/٢ لعجز البيت بقوله: وآذن غيرهم منها فساروا.

١١٧. ١٥/٢/٢٧٨:

بُثَيْنَ الزمي لا إنّ لا إنْ لزمتِه على كَثْرة الواشين أيُّ مَعُون

ذكر المحقق، في الهامش، أن هذا البيت ليس في ديوان جميل بثينة المطبوع: والحقيقة أنه موجود في ديوانه ص: ٨٦ بتحقيق مهدي محمد ناصر الدين وفي ديوانه بتحقيق د. حسين ص(٢٠٨).

١١٨. ١٦/١/٢٧٩:

حتّى إذا أَنِفَ التَّنُوما وخَبَطَ العِهْنَةَ والقَيْصوما

الشطر الأول غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: حتى إذا ما أنف التّنوما (ديوان رؤبة: ١٨٥) كما جاءت رواية الديوان للشطر الثاني بقوله: وسَخِطَ العِنْهَةَ والقَيْصُوما.

١١٩. ٣/١/٢٨٢:

ولم تُصبْه نِعْمة على غَدَنْ

والصواب: نعسة، بالسين المهملة.(الصحاح ٢١٧٣/٦، واللسان: غدن، والتهذيب ٧٣/٨).

١٢٠. ١٩/٢/٣٨٣:

هَرِّق على خَمْرك أو تبيَّن بأيِّ دَلْوٍ إذْ غرفنا نَسْتَني

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٦٠) بقوله: هَرِقْ، و: أو تليَّن، باللام، و: إنْ، بالنون، و: تَسْتَتي، بالتاء.(تنظر الملاحظة رقم (٢٢٣) في هذا البحث).

١٢١. ١٨/١/٢٨٤:

لَيْسَتْ من الدامي تَسْتَوي بالغُمَنْ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء في اللسان: غمن، والتهذيب ١٥١/٨ هو: ليست من اللائي تُسَوَّى بالغُمَنْ

١٢٢. ١٨/١/٢٩١:

تحكُّكَ جَنْباها إلى قتالها

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

تحكُّ جنبْاها إلى قتالها

١٢٣. ٨/٢/٢٩٢:

لمَّا سَما منْ بينِ أَقْرن والـ أَجْبال قُلْتُ: فدوأُه أهلي

والصواب: فداؤه...(ديوان امرئ القيس:٢٠٥).

١٢٤. ٩/١/٢٩٩:

تَكَلَّتْ بعدي وألهقتها الكُبَنْ

والـصواب، لاسـتقامة وزن هذا الشطر، من الرجز، هو وألْهَتْها، بحذف القاف.(اللسان: كبن، والتهذيب ٢٨٥/١٠).

١٢٥. ٣/٢/٢٩٩:

أسْفَنَ المَشافِرُ كتَّانَهُ فأمْرَرْنَه مستدرًّا فَجَالا

صـدر البـيت غيـر المستقيم الوزن، من المتقارب، وصوابه يتم بقولـنا: أسَفْنَ المشافَر...(ديوان ابن مقبل:٢٢٩، واللسان: كتن، والتهذيب ١٣٩/١٠).

١٢٦. ١٨/١/٣٠٠:

خليليّ عُوجا من صدور الكَوادِنِ تُمالُ علينا من ثريد الحواقن

ثريدٍ كان الشمس في حـجَراته نجومُ الثُّريّا أو عيونُ الضَّياونِ

ذكـر المحقق، في الهامش، أن الذي جاء في اللسان (كدن) هو صدر البيت الأول وعجز الثاني وهذا صحيح، بَيْدَ أنَّ المحقق لم يذكر لنا رواية عجز البيت الثاني كما جاء في اللسان(كدن)، وفي التهذيب ١٢١/١٠، والعين ٣٣٠/٥،وهي:

..... إلى قَصْعَةٍ فيها عيون الضَّياون.

أما بالنسبة لصدر البيت الثاني فقد جاء في اللسان(ضون) براوية أخرى هي:

ثريد كأنَّ السَّمْن في حجراته ....

١٢٧. ٣٠٢/١/١٥:

ويكفِنُ الدَّهْرَ الأريثَ يَهْتَبِدُ

والصواب: إلاَّ رَيْثَ...(اللسان: كفن، والصحاح٦/٢١٨٨، والتهذيب١٠/٢٧٦، والعين٥/٣٨٢).

١٢٨. ٣٠٢/٢/٢:

فظلَّ يَعْمِتْ في قَوْطٍ وراجلةٍ

والصواب: يعْمِتُ، بضم التاء المبسوطة.(المراجع السابقة).

١٢٩. ٣٠٣/١/١٨:

بدارةِ مَكْمِن ساقت إليْها رياحُ الصَّيْف أزآماً وعِينا

والصواب، كما جاء في ديوان الراعي(٢٦٥)، أرْآماً وَعِينا (ينظر أيضاً: اللسان: كمن).

١٣٠. ٣٠٥/١/٨:

تنازُعا فيه لِبانَ الثَّدْيين

والصواب: تنازَعا، بفتح الزاي المعجمة.(اللسان: لبن).

١٣١. ٣٠٥/٢/١٤:

كأنَّ الناصعاتِ الغُرِّ منها إذا صرَفَتْ وقطَّعت اللَّجينا

والصواب: الغُرَّ، بفتح الراء المهملة المشددة(اللسان: لجن، والتهذيب١١/٨٠).

١٣٢. ١٨/١/٣٠٧:

تلَسَّنَ أهلُه عاماً عليه رِماثاً تحت مِقْلاتٍ نَيُوبِ

جـاءت رواية اللسان(لسن)، والمحكم بقوله: رُبَعاً. وقد جاءت رواية عجز البيت في التهذيب ٤٢٦/١٢بقوله:

فلولاً عند مقلات نيوب.

١٣٣. ١٤/١/٣١٠:

شجَّ السَّقاةُ على ناجودها شَبِما من ماءِ لِينَةَ لا طَرْقاً ولا زَنَقا

والصواب: رنقا، بالراء المهملة.(ديوان زهير:٤٠، واللسان:لين، والتهذيب ٣٧١/١٥ ومعجم البلدان ٣٠/٥).

١٣٤. ١٣/٢/٣١٠:

رُوَيْدَ عَلِيّاً جُدَّ ما ثَدْيُ أُمِّهِمْ إلَيْنا ولكنْ ودُّهُمْ متمائنُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٤٦/٣ بقوله: متماين، بالياء المثناة التحتية.

١٣٥. ٢١/١/٣١٣:

فلو في يوم معركة أُصيبوا ولكنْ في ديار بني مَرِينا

والصواب: مَرِينا، بكسر الراء المهملة.(ديوان امرئ القيس:٢٠٠).

١٣٦. ١٢/٢/٣١٣:

قد أكْنبَتْ يداكَ بعد لينِ

والصواب: أَكْنبَتْ، بسكون الكاف.(اللسان: مرن، والصحاح٢٢٠٢/٦).

١٣٧. ٢٢/٢/٣١٣:

قَبْراً تَضَمَّنْ مُؤْمِناً مُتَحنِّفاً صَدَقَ الإلَهَ ودان بالقُرانِ

والصواب: تَضَمَّنَ، بفتح النون، و:بالقُرآن.(اللسان: مرن) وقد جاءت رواية اللسان بقوله:

عبد الإله ودان بالقرآن.

١٣٨. ١/١/٣١٤:

فلو أنَّ هذا الدهر أبقى صالحاً أبقى لنا حقّاً أبا عثمان

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل وصوابه يتمُّ بقولنا:

فلــو ان...، بهمــزة وصل.(اللسان: مرن) وقد جاءت رواية اللسان لعجز البيت بقوله:

أبْقَى لنا عَمْراً أبا عثمان.

١٣٩. ١١/٢/٣١٤:

وكنَّ بَعْدَ الضَّرْح والتَّمزُّن

جاءت رواية ديوان رؤبة(١٦١) بقوله: والتَّمَرُّن، بالراء المهملة.

١٤٠. ١٢/٢/٣١٥:

من سُمْر صيّاح الحبال الأُنَّنِ

جاءت رواية المرجع السابق (١٦٥) بقوله الجبال، بالجيم المعجمة.

١٤١. ٥/١/٣١٦:

ولا حبٍ كَمَقَدِّ المْعَنِ وعَسَّه

جــاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٧٣) بقوله: بلاحبٍ...وَعَسَّهُ(ينظر أيضاً اللسان: معن).

١٤٢. ١٩/١/٣١٧:

ومَجَرُّ هُدّابِ الفليلِ كأنَّهُ هُدّابُ خَمْلَةِ قُرْقُفٍ مَمْهُونِ

والصواب: هُدّابِ، بكسر الباء دونما تنوين. وقد جاءت رواية ديوان الهذليين ٢٥٨/٢ بقوله:

ويجرُّ هُدّاب الفليلِ كأنَّه هُدَّابُ خَمْلَةِ قُرْطُفٍ مَمْهُونِ

١٤٣. ٣/٢/٣١٨:

سأجعلُه مكانَ النُّونِ مِنِّي وما أُعطيتُه عَرَقَ الخِلالِ

جاءت رواية اللسان(نون)، والتهذيب ٥٦١/١٥ بقولهما: ويخبرهم مكانُ...(ينظر أيضاً التكملة نفسه ٣١٩/٦).

١٤٤. ١٥/٢/٣١٨:

فلو بُحِثَ المقابرُ عن أخينا فينظر نَظْرَةً بنَعارِ رِمالِ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر!؟.

١٤٥. ٢/١/٣٢٠:

أعْيسَ نَهَّاضٍ كجِيدِ الأوْجَنِ

والصواب: كَحَيْدِ، بالحاء المهملة.(ديوان رؤبة:١٦١، واللسان: وجن، والتهذيب ٢٠٢/١١).

١٤٦. ١٧/٢/٣٢١:

أمِنْ آلِ وَسْنَى آخرَ اللَّيْلِ زائرُ ووادي الغُوَيْرِ دُونَنا فالسَّواجر

جاءت رواية ديوان الراعي(١٨) بقوله: ووادي العَوِير، بالعين المهملة المفتوحة، وكسر الواو... والسواجر، بالواو لا بالفاء.

١٤٧. ٤/١/٣٢٨:

مِنْ مُهْوَأَنٌ بالدُّبي مَدْبوشِ

والصواب: بالدَّبا، بفتح الدال المهملة.(ديوان رؤبة:٧٨).

١٤٨. ١١/٢/٣٣٠:

إذا ما رأيتَ المَرْء عَلْبي وجِلْدُهُ كَضَرْحٍ قديم فالتَّيَمُّنُ أَرْوَحُ

جاءت رواية هذا البيت في ديوان النابغة الجعدي (٢١٨) لا(١٨) كما ذكر المحقق في الهامش على النحو التالي:

إذا المرء علبى ثم أصبح جِلْدُهُ كرحضِ غسيل فالتَّيَمُّنُ أَرْوَحُ

(ينظر أيضاً اللسان: يمن).

١٤٩. ١٥/٢/٣٣٢:

كَفَى حَزَناً أن يُرْحَلَ الرَكْبُ غَدْوَةً وأُصبحَ في عُلْيا إلاهةَ ثاويا

والصواب: يَرْحل، بفتح الياء، و: غُدوة بضم الغين المعجمة.(اللسان:أله، والصحاح ٦/٢٢٢٤، والمعجم الكبير ١/٤٤٢).

١٥٠. ٣/٢/٣٣٤:

بَلْهَ أَنِّي لم أَجْنِ ذنباً ولم أَخُن عهداً فتجزيَني النِّقَمْ

جاءت رواية هذا البيت في اللسان(بله)، والتهذيب ٦/٣١٣، والعين ٤/٥٥، والمعجم الكبير ٢/٥٦٦ بقولهم:

بَلْهَ أَنِّي لم أخن عهداً ولم أقترف ذنْباً فتجزيني النِّقَمْ

١٥١. ٦/١/٣٣٦:

به تمطَّبْ غولُ كلّ مَنْلَه بنا حراجيجُ المهادَي النُّفَّه

والــصواب: تَمَطَّــتْ، بالتاء المثناة الفوقية، و: غَوْل، بفتح اللام، و: مِيلَه، بالــياء المثناة التحتية، و: بكسر الميم والهاء و: المهارى، بالراء المهملة.(ديوان رؤبة:١٦٧)، وكان الواجب أن يقول، لصحة التمثيل والاستشهاد:

به تمطّت غَوْلَ كلِّ مَنْلَه، بالتاء المثناة الفوقية.

١٥٢. ٨/١/٣٣٨:

ولَوْلا ذا لَلاقَيْتُ المنايا جراهِيَةً وما عَنْها مَحيدُ

ذكر المحقق، في الهامش، رواية ديوان الهذليين لعجز هذا البيت، ولكن لم يذكــر رواية الديوان أيضاً لصدره، وهي الرواية التي جاءت في ١٠٩/٣ على النحو التالي:

ولولا ذاك لاقيت المنايا...

١٥٣. ١/٢/٣٣٩:

شَمْطاءَ جاءت من أعالي البَرِّ

وقد تَرَكَتْ حَيْه وقالت: حــرِّ

ثم مــالت جانـــب الخــمَرِّ

جاءت رواية اللسان(حرر) بقوله: من بلاد البرِّ،: والشطر الثاني غير مستقيم الــوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا، كما جاء في اللسان: قد تَرَكَتْ حَيَّهْ، وقد جاءت رواية كتاب قطرب " الفرق" (١٧) لهذا الشطر بقوله: قد تركت ساه وقالت: حــرّى، فــي حين جاءت رواية المخصص ١٠/٨ له بقوله: قد تركت حيزَ وقالت حــرّ، أمــا الشطر الثالث فجاء، كالشطر الثاني، غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصــوابه يتمُّ بقولنا: ثمّت مالت...أو، كما جاء في اللسان(حرر): ثمّ أمالت جانب الخمَرّ.

١٥٤. ١٦/٢/٣٤٠:

قد رَوِيتْ إلاَ دُهيْدِهينا

جـــاءت رواية اللسان: دهده، ويمن، والمخصص ٦١/٧، ١٣٧،، والتهذيب ١٨٨/٣، والـــصحاح٢٢٣٢/٦ بقولهم: قد روَيْت غير الدُهَيْدهينا. وجاءت رواية ســـيبويه ٤٩٤/٣، والمعجـــم الكبير ٤٨٣/٢، واللسان(بكر) بقولهما: قد شربت إلا...فـــي حـــين جاءت رواية أبي العلاء المعري في الصاهل والشاحج(٦١٨) بقـــوله: قـــد وردت إلا...ولعل الرواية الأخيرة، أي قد وردت، تفسر الخطأ في الـــرواية في الصفحة التالية ٢/١/٣٤٢عندما قال الصغاني والرواية: قد رديت الاَّ دهيدهينا.

١٥٥. ٣/٢/٣٤١:

يَعْدِل أنضادَ القفاف الرَّدُه

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٦٧) لهذا الشطر بقوله: تَعْدِلُ أنضادُ القفاف الرُّدَّه.

١٥٦. ١٨/٢/٣٤٢:

يَستنّ في ريعانه المُرَيَّه

جـــاءت روايـــة رؤبة(١٦٦) بقوله: من ريعانه... وقد تكررت رواية هذا الشطر، على هذا النحو في التكملة ٣٥٦/٦.

١٥٧. ١/١/٣٤٤:

إن عُدَّ لُؤمَ فسليطٌ ألأمُ مالكم استٌ في العلا ولا فَمُ

والصواب: لؤمٌ، بتنوين الضم في الميم.

١٥٨. ٢/٢/٣٤٤:

ذا حُمْقٍ ينْمي وعَقْلٍ يجري

والــصواب: حُمُــق، بضم الميم، و: يحرى، بالحاء المهملة(اللسان: سته، والتهذيب٦/١١٨، والصحاح٦/٢٢٣٤) وقد جاءت رواية التهذيب بقوله:

في بَدَن ينمى وعقل يحرى.

١٥٩. ١٥/٢/٣٤٤:

فبتَّ كأنني سافهت صِرْفا معنَّقةً حُمَيَّاها تدور

والــصواب: فبتُّ، بضم التاء المشددة.(ديوان الشماخ:١٥٢) وينظر الديوان أيضاً لمعرفة الروايات الأخرى للبيت.

١٦٠. ١٤/٢/٣٤٥:

وشَبَهٌ أمْيَلُ مَيْلانيُّ

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٢٣) بقوله: وَسبَطٌ ...(ينظر أيضاً اللسان: شبه).

١٦١. ٢/٢/٣٤٧:

صَتَّهْتُهُ ولم يكن مُصتَّها

والــصواب: مُصتَّها، بفتح الصاد المهملة دونما تشديد، وفتح التاء المشددة (ديوان رؤبة:١٨٨) .

١٦٢. ٤/٢/٣٤٨:

في عُتَهِيِّ اللُّبْس والتَّقَيُّنِ

والصواب: عُتَهِيّ، بكسر الهاء دونما تشديد.(المرجع السابق:١٦١).

١٦٣. ١١/٢/٣٤٩:

وتَصَدَّى لِتَصْرَعُ البطل الأرْ وَعَ بين العَلْهاء والسِّرْبال

والصواب: لتَصْرَعَ، بفتح العين المهملة.(اللسان:عله، والتهذيب١/١٤٢).

١٦٤. ٩/٢/٣٥٣:

إذا نُضحَتْ بالماء وازدادَ فَوْرُها نَجَا وهُوَ مَكْدوهٌ من الغَمِّ ناجدُ

جاءت رواية ديوان الهذليين٢/٢٠٤، بقوله: مكدود، بدالين مهملتين.

١٦٥. ١٩/٢/٣٥٤:

وكَهْكَهَ المُدْلِج المقرُورُ في يده واسْتَدْفَأَ الكَلْب في المأسور ذي الذَّئَب

جاءت رواية اللسان(كهكه)، والمحكم ٤/٦١، بقولهما: وكهكَهَ الصَّرِدُ...، و:ذي الذِّئبِ، بكسر الذال المعجمة المشددة. وقد جاءت رواية التهذيب٥/٣٤٢ لعجز البيت بقوله:ذي الذنب، بالنون!؟.

١٦٦. ٢٠/٢/٣٥٥:

عن التَّصابي وعن التَّعَنُّهِ

والصواب: التَّعَتُّه، بتاءين مشددتين بينهما عين مهملة.(ديوان رؤبة:١٦٥).

١٦٧. ١٥/١/٣٥٦:

يَعْلُوهُ رَقْراقُ السَّرابِ الأَمْرَهِ يَسْتَنُّ في رَيْعانه المُرَيَّهِ

جاءت رواية ديوان رؤبة(١٦٧)، وليس(١٨٧)، كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: عليه رقراق...، و:يستن من ريعانه...(تنظر الملاحظة رقم (١٥٦) الواردة في هذا البحث).

١٦٨. ١٦/٢/٣٥٨:

على إكام البائجات النُّوَّه

والصواب: النائحات.(ديوان رؤبة:١٦٧، واللسان: نوه، والتهذيب ٤٤٣/٦).

١٦٩. ٢٠/٢/٣٥٩:

أنْشا في العيقة يرمي له جُوف رَبابٍ وَرِهٍ مُثَقَّلِ

والصواب: أَنْشَأَ، بالهمزة، ومُثْقَل، بسكون الثاء.(ديوان الهذليين ٦/٢، وليس ٨٦/٢ كما ذكر المحقق في الهامش).

١٧٠. ١٠/٢/٣٦١-١٣:

يُصْبِحْنَ بالقَفْرِ أَياوِيَّاتِ هَيْهاتَ حَجْرٌ من صُنَيْعاتِ

والصواب: أتاويّات، بالتاء، و: صنيبعات.(اللسان: هيه).

١٧١. ٢/١/٣٦٢:

صُوَيْتُ الرَّوَيْعيَّ ضلّ بالليل صاحبُهْ

والصواب، لاستقامة الوزن، من الطويل، هو: الرُّوَيْعي، بضم الراء المهلة المشددة، وفتح الواو، وياء غير مشددة.(اللسان: يهيه، والتهذيب٤٨٧/٦).

١٧٢. ١/٢/٣٦٦:

جَناحُ قُطاميٍّ رأى الصَّيْدَ باكراً وقد باتَ يَأزوه نَدىً وصقيعُ

جاءت رواية ديوان الطرماح(٢٨٨) لعجز البيت بقوله: وقد بات يعروه طوى وصقيع.

١٧٣. ١٣/١/٣٦٨:

فأبْلغَ مِنْ عَشْرٍ وأصبح مُزْنُهُ أفاءَ وآفاقُ السماء حواسرُ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت كثير(٣٧٥) بقوله: فأقلعَ عن عُشّ...

١٧٤. ١/١/٣٦٩:

تخافُ علينا الجُوعَ إن هي أكْثَرَتْ ونحنُ جياعٌ أيَّ أَلْوٍ تألّت

جاءت رواية المفضليات(١١٠) بقوله: تحاف علينا العَيْلَ...و:أيَّ آلٍ تَأَلَّت.

١٧٥. ٢٠/٢/٣٧٠:

هُنَّ عُجْمٌ وقَدْ علمن من القَوْ لِ هبي واجْدَمي وآوُ وقومي

جاءت رواية العجز في اللسان(أوى) بقوله: لِ هبي واقدمي وآوُو وقومي.

وقد جاءت رواية كتاب الفرق لقطرب(١٧١) لعجز البيت بقوله:

هِبي واجْدمي ويايَ وقومي.

١٧٦. ٢٠/٢/٣٧١:

بآية تُقْدِمون الخَيْلَ زوراً كأنَّ على سنابكها مُداما

جاءت رواية اللسان (أيا) بقوله:...الخيل شُعْثاً.

١٧٧. ٢/١/٣٧٢:

ألا مَنْ مُبْلِغٌ عنّي تميماً بآيةِ ما يُحِبُّونَ الطَّعاما

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: بآيةِ...، دونما تنوين في التاء المربوطة.

١٧٨. ١٤/١/٣٧٢:

الحُصْنُ أدنى لَوْ تأيَيْتَه من حَيْثُك التُّرَب على الرَّاكب

والصواب: حَثْيك، بالثاء المثلثة، فالياء المثناة التحتية.(اللسان:أيا) وقد جاءت رواية اللسان بقوله: تأَيَّيْتَه.

١٧٩. ١/٢/٣٧٢:

فَظَلْتُ أَحْثِي التُّرْب في وجهه عَمْداً وأحمي حَوْزَة الْغائب

جاءت رواية اللّسان (أيا) بقوله: ما زلت أحثو التّرْب...

١٨٠. ١٨/١/٣٧٣:

وأنْت التي حَبَّبْتِ شَغْباً إليَّ بَداً إليّ وأَوْطاني بلادٌ سواهُما

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا:... إلى بدا...(ديوان كثير: ٣٦٣، واللسان: بدا، والمعجم الكبير ١٥٧/٢، ومعجم البلدان ٣٥٧/١، ومعجم ما استعجم ٢٣٠/١).

١٨١. ٢/٢/٣٧٣:

وَرَثْيَةُ تَنْهَضُ بالتَّشَدُد

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: ورثْيَةٌ، بتنوين الضم في التاء المربوطة.(اللسان: بدا والصحاح ٢٢٧٩/٦، والمعجم الكبير ١٥٧/٢) وقد جاءت رواية اللسان بقوله: وريثة، ويبدو أن رواية التكملة، أي قوله: ورثية، أكثر مناسبة للمعنى هنا.

١٨٢. ٦/١/٣٧٥:

سرت مِنْ منىً جُنْحَ الظَّلامِ فأَصْبَحَتْ ببُسْيان أَيديها مع الفجر تلمح

والصواب: تملع، باللام فالعين المهملة فالبيت من قصيدة عينية لذي الرمة. (ديوان ذي الرمة ٧٢٩/٢) وقد جاءت هذه الكلمة في المعجم الكبير ٣٢٨/٢، ومعجم البلدان ٤٢٣/١، ومعجم ما استعجم ٢٥٠/١) بقولهم: تلمع، بالميم فالعين المهملة.

١٨٣. ١٥/١/٣٧٧، ٢/٢/٣٧٧:

داوَيْتُه برُجْعِ أبْلاءِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: برُجَّعٍ، بتشديد الجيم المعجمة المفتوحة، وتنوين العين المهملة بالكسر. وقد تكرر هذا الضبط غير الدقيق في العمود المقابل من الصفحة نفسها (اللسان: بلا، والمعجم الكبير ٥٧٣/٢، والصحاح ٢٢٨٤/٦).

١٨٤. ١٥/٢/٣٧٧:

عارضٍ زَوْراءَ من نَشَمٍ غيرَ باناتٍ على وَتَرِهْ

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (١٢٣) بقوله: غيرِ باناةٍ على وتره.(ينظر أيضاً اللسان: بني، والتهذيب ١٥/ ٤٩٢، والمعجم الكبير ٦٠١/٢).

١٨٥. ٦/١/٣٧٨:

بَنَى السَّويقُ لحمُها واللَّتُّ كما بنى بُخْتَ العِراقِ القَتَّ

والصواب: لَحْمَها، بفتح الميم، و: القَتُّ، بضم التاء المبسوطة المشددة.(اللسان: بني، والتهذيب ١٥/ ٤٩٥).

١٨٦. ١/٢/٣٨٢:

يُثْبُونَ أَرْحاماً ولا يَحْفُلونَها وأخلاقَ وُدّ ذهَبَتْه النَّواهِبُ

جاءت رواية اللسان (ثبا) بقوله:... وما يجفلونها، بالجيم المعجمة، و: ذهبته المذاهب، بإثبات الميم في البنية، ونصّ اللسان، في الهامش، على أن روايته بالميم هي الأصل (ينظر أيضاً التهذيب ١٥/١٥٦).

١٨٧. ١٠/٢/٣٨٥:

جَماليَّة الثُّنْيا مُساندَة القَرا عُذافِرةٌ تَخْتَبُّ ثم تُنيبُ

جاءت رواية اللسان (ثني) لهذا البيت على نَحْوٍ آخر هو:

مُذَكَرة الثُّنيا مساندة القرا جُمالية تختب ثم تنيب

١٨٨. ١٨/٢/٣٨٦:

إذا بكَر النِّساءُ مُزَدَّفاتٍ حَواسِرَ لا يُجِنْنَ على الخِدامِ

والصواب: مُرَدَّفات، بفتح الراء المهملة.(ديوان لبيد:٢٠٦).

١٨٩. ٨/٢/٣٨٧:

يَوْمَ ترى جَثْوَتَهُ في الأَقْبُرِ

والصواب، لمناسبة التمثيل، هو: جُثوتَهُ، بضم الجيم المعجمة، وفتح التاء.(اللسان: جثا).

١٩٠. ٣٨٩/١/٤:

ومَرْةً بالحدّ من مجْذائه

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: ومَرَّةً، بفتح الـراء المشددة. كما أن الصواب، في الكلمة الأخيرة، هو: مجذائه، بكسر الميم والهمزة(اللسان:جذا) وقد جاءت رواية التهذيب١١/١٦٨ بقوله: مِجْذايه، بالياء.

١٩١. ٣٩١/١/٩:

فلما تجلّى قَرَعُها القاعَ سَمْعَهُ وحال له وسطَ الأشاء انغلالُها

والـصواب، لاسـتقامة الوزن، من الطويل، هو قَرْعُها، بسكون الراء المهملة. (اللسان: جلا، وديوان ذي الرُّمَّة١/٥٣٩، والتهذيب١١/١٨٧).

١٩٢. ٣٩١/٢/٥:

أراه شيخاً عارياً تَراقِيهْ

جاءت رواية اللسان(جلا) بقوله: أراه شيْخاً ذرئت مجاليه.

١٩٣. ٣٩١/٢/٧:

مُقَوّساً قد ذرئب مجاليهْ

والصواب: ذرئت، بالتاء المبسوطة.(الصحاح ٦/٢٣٠٤).

١٩٤. ٣٩٣/٢/٥:

فَقُلْتُ والمرْءُ قد تُخْطيه مَنِيَّتُه أَدْنى عَطِيَّتِهِ إيَّاي مئيّات

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

فقلت والمرءُ قد تُخْطيه مُنْيَتُهُ

١٩٥. ٥/١/٣٩٤:

يَحْبُو قَصَاها مُلْبَدٌ سِنادُ أَحْمَرُ من ضِئْضِئِها مَيَّادَ

والصواب: ضِئْضِئِها مَيَّادُ.(اللسان:حبا، والتهذيب٥/٢٦٦) كما أن رواية هذين المصدرين للشطر الأول جاءت بقولهما: يَحْبُو قصاها مُخْدِرٌ سِنادُ.

١٩٦. ٩/٢/٣٩٧:

ونفسي أرادت هَجْر سلمى فلم تُطِقْ لها الهَجْرَ هابَتْه وأخرى حَنِينُها

جاءت رواية اللسان(حزا) بقوله: هجر ليلى ...كما أن الصواب في الكلمة الأخيرة هو: جنينها، بالجيم المعجمة.(ينظر أيضاً التهذيب ٥/١٧٥).

١٩٧. ١٢/٢/٣٩٧:

كعُوذِ المِعْطَفِ أَحْزَى لها بمَصْدَرَةِ الماءِ رَأْمٌ رَذِيُّ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من المتقارب، هو كعوذ المُعَطِّفِ... (ديوان الهذليين ١/٦٦، وينظر أيضاً اللسان: حزا، والتَّهذيب٥/١٧٦).

١٩٨. ١٥/٢/٣٩٨:

ولولا التَّحشِّي من رياحٍ رَمَيْتُها بكالمةِ الأَعْراضِ باقٍ وشومها

جاءت رواية اللسان(حشا) والتهذيب٥/١٤١، لعجز البيت بقولهما: بكالمة الأنياب باق وسومها، أما رواية ديوان الأخطل(١/٣٢١) فجاءت بقوله:.../باق رسومها.

١٩٩. ٩/١/٣٩٩:

وإنّ لسانَ المَرْءِ ما لم تَكُنْ له حصاةٌ على عَوْراته لدليل

يحتِّم سياق البيت، مع سابقه، أن تأتي همزة "أن" مفتوحة.(ينظر اللسان:حصي).

٢٠٠. ١٢/١/٤٠٠:

تَلْوى الثَّنايا بأَحْقَيْها حواشِيَهُ لَيَّ المُلاء بأَبْواب التَّفاريج

والصواب: بأحقِيها، بكسر القاف.(ديوان ذي الرُّمَّة ٢/٩٩٠، واللسان: حقا، والتهذيب ٥/١٢٤).

٢٠١. ٧/١/٤٠١:

قُوَيْرِحُ أَعوام كأَنَّ لسانَه إذا صاع حِلْوٌ زلَّ عن ظهْر مُنْسِج

والصواب: صاح، بالحاء المهملة، و: مِنْسَج، بكسر الميم، وفتح السين المهملة.(ديوان الشماخ ٨٦، وليس٩٦، كما ذكر المحقق في الهامش، وينظر أيضاً اللسان: حلا، والتهذيب ٥/٢٣٥).

٢٠٢. ١١/١/٤٠١:

وهاجَتْ بقايا القُلْقُلانِ وعطَّلَتْ حوالِيَةٌ هُوجُ الرِّياح الحواصِدُ

والصواب: حواليه، بالهاء.(ديوان ذي الرُّمَّة ٢/١٠٩٤، واللسان: حلا، والتهذيب٥/٢٣٥).

٢٠٣. ٢١/١/٤٠٣:

حُوَيَّ خَبَتْ أيْنَ بتَّ اللَّيلَهْ؟ بِتُّ قريباً أَحْتَذي فُعَيْلَهْ

والصواب: نُعَيْلَهْ، بالنون.(اللسان: حوا، والتهذيب٥/٢٩٤).

٢٠٤. ٢٠/١/٤٠٤:

ألا قَبَّحَ إلالهُ بني زِيادٍ وحيَّ أَبيهم قَبْحَ الحمارِ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الوافر، هو قَبَحَ، بفتح الباء دونما تشديد(اللسان: حيا).

٢٠٥. ٤٠٥/١/١٨:

وقلْتُ له: ارْفَعْها إليك فحايِها بروحِكَ واقْتُتْه لها قيتةَ قدْرا

جاءت رواية ديوان ذي الرمة٣/٤٢٩الصدر البيت بقوله: فأحْيِها.(ينظر اللسان: قوت، و: روح، والصحاح١/٢٦٢، والتهذيب٩/٢٥٤، والتكملة نفسه٢/٣٥).

٢٠٦. ٤٠٩/٢/١٣:

تَمَطَّيْتُ أَخْلِيه اللِّجامَ وبذّني وشَخْصي يُسامي شَخْصَه وهو طائلُهْ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل(٢٤٧) لعجز البيت بقوله:... شخصه ويطاوله(ينظر هامش اللسان: خلا).

٢٠٧. ٤١٠/٢/١٧:

كأنَّ الآلَ يَرْفَعُ بين حُزْوَى ورابيةِ الخَوِيُّ بِهِمْ سيَالا

والصواب: الخَويِّ، بكسر الياء المشدَّدة (ديوان ذي الرّمّة ٣/١٥١١).

٢٠٨. ٤١٢/١/١١:

لما دجاها بِمَتَلٍّ كالصَّقْبِ

والصَّواب:كالصَّقَبْ، بفتح القاف، وسكون الباء، ويرشِّح هذا التصحيح ورود هذا الشاهد في اللِّسان (دجا) على النحو التّالي: لمَّا دجاها بمتلّ كالقَصَبْ.

٢٠٩. ٤١٤/٢/٥:

قد ساقني من نازِحِ المَسَاقِ

جاءت رواية ديوان رؤبة(١١٦) بقوله: من نازع المساق، بالعين المهملة.

٢١٠. ٦/٢/٤١٥:

فتَدلَّيْتُ عَلَيْها قافلا وعلى الأرض غيابات الطَّفَلْ

والصواب: غيايات، بياعين.(ديوان لبيد:١٨٩، واللسان: دلا، والتهذيب ١٤/١٧٣).

٢١١. ١٨/٢/٤١٥:

وهِرَقْلاً يوم ذي سابِيدَما من بنَي بُرْجانَ ذي البَأْسِ رُجُحْ

جاءت رواية البيت في ديوان صاحبه الأعشى(٢٣٩) وليس(٢٣٥) كما ذكر المحقق في الهامش على نحو آخر هو:

وهِرَقْلاً يوم سا آتيدمى من بنَي بُرْجانَ في البأس رَجَحْ

٢١٢. ٣/١/٤١٨:

غَمْداً أذَرِّي حسَبِي أن يُشْتَما

والصواب: عَمْداً، بالعين المهملة.(ديوان رؤبة: ١٨٤، واللسان ذرا، والتهذيب ١٥/٧).

٢١٣. ٧/١/٤١٨:

ولم أزلْ عَنْ عِرْضِ قومي مِرْحَما

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٨٤) بقوله: مِرْجَما، بالجيم المعجمة.

٢١٤. ١٥/٢/٤١٩:

أنابَ وقد أمْسَى على الماء قَبْلَهُ أُقْيِدرُ لا يُذْمي الرَّميَّةَ راصِدُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٢/٢٠٧، والتي أشار إليها المحقق في الهامش، للبيت بقوله:

....على الباب قَبْلَهُ أُقَيْدر لا يُنْمي الرَّميَّةَ صائِدُ

٢١٥. ٤/٢/٤٢٠:

وجَذْبُ البُرَى أمْراسُ نَجْرانَ رُكِّبَتْ أواخِيُّها بالمُرْأيات الرَّواجف

والصواب: وجذْبُ، بالذال المعجمة، وأمراسَ، بفتح السين المهملة.(ديوان ذي الرمة٣/١٦٤٦، واللسان: رأى). وقد جاءت رواية الديوان بقوله: المرئيات، بكسر الهمزة.

٢١٦. ١٥/٢/٤٢٣:

وداهِيةٍ جَرَّها جارِمٌ جَعَلْتَ رداءك فيها خمارا

جاءت رواية صدر البيت، في ديوان الخنساء(٤٤) على نحو مختلف أشار المحقق، في الهامش، إلى جانب منه، وهذه الرواية هي:

وهاجرةٍ جَرّها صاخِدٌ ...

٢١٧. ٣/١/٤٢٤:

وتَبْرُدُ بَرْدَ رداءِ العَرُو سِ بالصَّيْفِ رَقْرَقْتَ فيه العَبيرا

جاءت رواية ديوان الأعشى(٩٥) لعجز البيت بقوله: س رقرقت بالصيف فيه العبيرا.

٢١٨. ٩/٢/٤٣١:

وعندي زُوازِنَةٌ وأبْهْ تُرَأزي بالذَّأْث ما تُهْجَؤه

والصواب: لمناسبة السياق والتمثيل، هو: زوازية، بالياء المثناة التحتية، و: أبَهْ بالهاء.

٢١٩. ٢٢/٢/٤٣١:

ولا جَبَلاً كالزِّ يوقَفُ تارةً ويَنْقادُ إمَّا قُدْتَه بزِمام

والصواب: كالزَّوِ، بفتح الزاي المعجمة المشددة.(ديوان البحتري ١٩٩٨/٣، وليس ٣٠٠٢/٣، كما ذكر المحقق في الهامش).

٢٢٠. ٢٠/٢/٤٣٢:

يُجَرِّرُ سِرْبَالاً عَلَيْه كأنَّه سَبِيُّ هلالٍ لم تُخَرَّبَقْ شرانِقُه

والـصواب: لم تُخَرَّقْ، بحذف الياء من الكلمة.(ديوان كثير:٣٠٨، وليس:٣٠٧، كما ذكر المحقق في الهامش).

٢٢١. ١٣/١/٤٣٨:

وأسقيه حتى كاد مما أُبِئُهُ تكلمني أحْجاره وملاعبه

والـصواب: أَبُـثُّهُ، بفـتح الهمـزة، وضـم الباء الموحدة، وضم الثاء المثلثة المشددة.(ديوان ذي الرمة ٨٢١/٢، واللسان: سقي).

٢٢٢. ١٩،١٦/١/٤٣٨:

مُجَدَّل يَتَشَقَّى جِلْدَهُ دَمُهُ كما تَقَطَّرَ جِذْعُ الدَّوْمَةِ القُطُلُ

جاءت رواية البيت في ديوان الهذليين ٣٤/٢على نحو مختلف هو:

مُجَدَّلاً يَتَلَقَّى جِلْدُه دَمَه كما يُقَطَّر جِذعُ النخلة القُطُلُ

٢٢٣. ٢/٢/٤٤٠:

هَرِّقْ على خمرك أو تَبَيَّنِ بأيِّ دَلْوٍ إذا غَرِفْنا نَسْتَنِي

الـشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا:...إنْ غرفنا تستني.(ديوان رؤبة:١٦٠) كما أن رواية الشطر الأول في الديوان جاءت على نحوٍ مختلف هو:

هَرِقْ على خمرك أو تَلَيَّنِ ...

(تنظر الملاحظة رقم (١٢٠) في هذا البحث).

٢٢٤. ١/١/٤٤٢:

وإن يُلقِيا شَأواً بأرضٍ هَوَى لَهُ مقرَّضُ أطراف الذراعين أفْلَجُ

والـصواب: بأرضٍ، بتنوين الضم في الضاد المعجمة، و: مقرَّض، بالفاء.(ينظر ديوان الشماخ ص: ٩٣، لا٧٣، كما ذكر المحقق في الهامش، لمناقشة ضبط البيت، كما ينظر أيضاً رواية اللسان(شأي) للبيت.

٢٢٥. ١٤/٢/٤٤٤:

إن لك الفَضْلُ على صُحْبَتي والمِسْكُ قد يَسْتَصْحب الرَّامكا

والصواب : الفَضْلَ، بفتح اللام، فالكلمة اسم "إن" وحقُّها النَّصْبُ بالفتحة.(اللسان: شذا والتهذيب ١١/٤٤٠).

٢٢٦. ١٦/٢/٤٤٤:

حتى يصير الشَّذوُ من لَوْنِه أَسْوَدَ مَضْنوناً به حالِكَا

جاءت رواية التهذيب ١١/٤٠٠ لعجز البيت بقوله: أسْود مظنوناً...، بالظاء المعجمة .

٢٢٧. ١٧/٢/٤٤٧:

بِصُلْبٍ رَهْبَى أو جِمادِ اليَرْبَعِ

والـصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو بِصُلْبِ، بكسر الباء الموحدة دونما تنوين، و: اليَرْبَغِ، بالغين المعجمة.(ديوان رؤبة:٩٨).

٢٢٨. ٩/١/٤٤٩:

بكلِّ أشَقَّ مقصوص لذَنابي بشُكَّياتِ فارس قد شَجينا

والـصواب: الذُّنابَـى، وقد جاءت رواية ابن مقبل (٣١٢) بقوله: بشَكَّيات، بفتح الشين المعجمة، و: شُجينا، بضم الشين المعجمة.

٢٢٩. ٤٥٠/٢/١٢:

فهي شَهَاوَى وهْو شَهْوانِيُّ

والصواب: شهوانيّ، بالنون، (ديوان العجاج:٣٢٩، وليس:٣٢٥، كما ذكر المحقق، في الهامش، واللسان: شها).

٢٣٠. ٤٥٦/١/٤:

وإن أَحْلَبَتْ صِهْيَوْنُ يوماً عَلَيْكُما فإنَّ رحا الحرب الدَّكُوكِ رَحاكُما

والصواب:أَجلبت، بالجيم المعجمة.(ديوان الأعشى:٢٦٣، واللسان:صها).

٢٣١. ٤٥٧/١/١٤:

أَتى فارِسُ الضَّحْياءِ يومَ هُبالة إذا الخيلُ في القَتْلى من القَوْمِ تَعْثُرُ

والصواب: أَبي ، بالباء الموحدة.(ديوان ذي الرمة٦٣٨/٢ واللسان: ضحا، والتكملة نفسه٤٠٣/٦) وقد جاءت رواية الديوان والتكملة٤٠٣/٦ ومعجم البلدان ٣٩٠/٥ لـصدر البيت بقولهم: أبي فارس الحوّاء...(ينظر أيضاً معجم البكري ١٣٤٥/٤).

٢٣٢. ٤٥٧/١/٢٠:

أَتى فارِسُ الضَّحْياءِ عَمْروُ بن عامر أَبى الذَّمّ واختار الوفاءَ على الغَدْرِ

والصواب: أبي فارسُ ...(اللسان: ضحا، وموسوعة الشعر العربي٤٠٣/٣).

٢٣٣. ٤٩٥/٢/١٨:

غداةَ سَبَّحْنا بطرْفٍ أعْوَجي

والصواب: صَبَّحْنا، بالصاد المهملة.(اللسان:ضوى).

٢٣٤. ١٤/٢/٤٦١:

وإلاّ النَّعامُ وحِفَّافُهُ وطُغْيا مع اللَّهَقِ النَّاشِطِ

والـــصواب: وحَفَّانَـــهُ، بالنون، وفتح الحاء المهملة، وطَغْيا، بفتح الطاء المهملة.(ديوان الهذليين٢/١٩٦، واللسان:طغي) كما جاءت رواية الديوان بقوله: من اللَّهقِ...وقد أشار الصغاني إلى الرواية الأخيرة.

٢٣٥. ٤/٢/٤٦٢:

صادفْتُ طِلْواً طويلَ الطَّوى حافظ العين قليل السَّآمْ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من المديد، هو: صادَفَتْ، بفتح كل من الدال والفاء، وسكون التاء(ديوان الطِّرمَّاح:٤٢٤، واللسان:طلا، والتهذيب١٤/٢١مع اختلاف في الرواية).

٢٣٦. ١/٢/٤٦٤:

بَيْتِ جُلُوفٍ طَيْبٍ ظِلُّهُ فيه ظباءٌ ودواخيلُ خُوصْ

والـــصواب، لصحة وزن صدر البيت، من السريع، هو طَيِّبٍ، بياء مشددة مكـــسورة (اللسان: ظبا، والتهذيب١٤/٣٩٨) وقد جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه عدي بن زيد (٧٠) بقوله:

بَيْتِ جلوف باردٌ ظله ...

٢٣٧. ٧/٢/٤٦٤:

عمرو بنُ أَسْودَ فازِيَّاءَ قارِبةٍ ماءَ الكُلاب عليها الظَّبْيُ معْناقُ

والصواب: فازِبّاء، بالباء الموحدة، و: معناقِ، بكسر القاف، فالبيت من قصيدة قافيتها قاف مكسورة.(ديوان عنترة:٩٠، واللسان: ظبا، والتهذيب١٤/٤٠٠).

٢٣٨. ٣/١/٤٦٨:

وتعادى عَنْهُ النَّهارَ فما تَعْـ جوه الا عُفانةٌ أو فُواقُ

جـاءت روايـة البيت، على الصواب، في ديوان الأعشى(٢١١) على النحو التالي:

ما تعادى عنه النَّهارَ ولا تعـ جوه الا عُفَافَةٌ أو فواقُ

(ينظر أيضاً التكملة ٥٣٣/٤، واللسان:عدا).

٢٣٩. ٣/٢/٤٦٩:

حَلَّقتْ بنو عَزْوانَ جُؤْجُؤَه والرَّأْسَ غير قنازع زُعْرِ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الكامل، هو: حَلَقَتْ، بفتح اللام دونما تشديد.(اللسان: عزا، والتهذيب ٩٨/٣).

٢٤٠. ١٦/٢/٤٦٩:

إذا المُعْسِياتُ مَتَعْنَ الصَّبُو حَ خَبَّ جَرِيِّك بالمُحْصَنِ

والصواب: منعن، بنونين، و: جَرِيُّك، بضم الياء المشددة.(اللسان: عسا، والتهذيب٨٦/٣).

٢٤١. ٥/١/٤٧٠:

بلا خَبْطٍ ولا نَبْطٍ ولكن يداً بيدٍ فها عِيشي جَعارِ

جـاءت روايـة صـدر البيت في اللسان(عسا) بقوله: ولا نَبْك، بالكاف، أما التهذيب٨٧/٣ فجاءت روايته له بقوله:

بلا خيطٍ ولا نَيْط ولكن ...

٢٤٢. ١٢/١/٤٧٠:

ظَنّي بهم كعسى وهم بتَنوفَةٍ يتنازَعون جوائزَ الأَمْثال

جاءت رواية ديوان ابن مقبل(٢٦١) بقوله: جوائب الأمثال.(ينظر أيضاً: الأضداد لابن الأنباري:٢٣، والتهذيب٣/٨٦، والجمهرة ١/٢٣٣، ٣/٣٥).

٢٤٣. ١/٢/٤٧٤:

عالَيْتُ المساعي وجَلْبَ الكورِ على سَراةٍ رائحٍ مَمْطورِ

والصواب، لاستقامة وزن الشطر الأول، من الرجز، هو:أَنْساعي بالنون(اللسان:علا، والصحاح ٦/٢٤٣٧، والتهذيب٣/١٩٠).

٢٤٤. ٥/٢/٤٧٧:

وإنّ ثيابي من ثياب مُخَرَّقِ

والصواب: مُحَرَّقِ، بالحاء(اللسان: عوى، والتهذيب ٣/٢٥٧).

٢٤٥. ١/١/٤٧٩:

أهْلَكْنَ طَسْماً وبَعْدَهُم غُذَيٌّ بَهْمٍ وذا جُدُونِ

جاءت رواية اللسان (غذا) بقوله: غَذِيَّ، بفتح الغين، وكسر الذّال المعجمة، وفتح الياء المشددة.

٢٤٦. ٦/٢/٤٧٩:

وصاليات كُلَّما يُؤَثَفِيْنْ

والصواب: ككَما، بكافين متواليتين.(اللسان: غرا، والصّحاح ٦/٢٤٤٥).

٢٤٧. ١٤/١/٤٨٢:

ولا أقولُ لقِدْرِ القوم قد غَلِيَتْ ولا أقول لباب الدَّار مَغْلوقُ

المشهور في رواية هذا البيت هو:... قد نضجت ...و، لبابِ الدَّار مقفول(ينظر الجمهرة١/٥، والصاحبي لابن فارس:٥٤ والمدخل إلى علم اللغة:٩٧) والمشهور في كتابة هذا البيت، في مصادر اللغة والأصوات، هو:

ولا أكول لِكَدْر الكَوم كَد نَضِجَت ولا أكَول لباب الدار مَكْفول

حيث يرمز الحرف:كَـ إلى صوت يقع بين الكاف والقاف، وهي لهجة معروفة في بني تميم.

٢٤٨. ١٢/٢/٤٨٨:

ضَخْمُ العَصا بالضَّرْب قَدْ دَمَّاها يقولُ: ليتَ اللهَ قَدْ أفْنَاها

جاءت رواية اللسان: فني، والتهذيب١٥/٤٧٩بقولهما: صلب العصا...

٢٤٩. ١٣/١/٤٨٩:

ولَوْحُ ذراعَيْنِ في بِرْكَةٍ إلى جُؤْجُؤٍ رَهِلِ المَنْكِبِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أنه لم يجد هذا البيت في ديوان صاحبه النابغة الجعدي، والحقيقة هي أن هذا البيت موجود في الديوان الذي اعتمد عليه المحقق في هذا الجزء من المعجم صفحة(٢١).

٢٥٠. ١٠/٢/٤٩١:

خَفَى كاقتذاءِ الطُّيْرِ والليلُ واضِعٌ بأرْواقه والصُّبْحُ قد كاد يَلْمَعُ

والصواب، الطَّيْرِ، بفتح الطاء المهملة المشددة.(ديوان حميد بن ثور: ١٠٧) وتُنظر الروايات المختلفة لهذا البيت في ديوان صاحبه.

٢٥١. ٢/٢/٤٩٥:

أسالَ قُطَيَّاتٍ فسال اللِّوى به فوادي البَدِيِّ فانْتَحى لِلْيَرِيضِ

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (٧٣)لهذا البيت على نحو آخر هو:

أصاب قطاتين فسال لواهما فوادي البديّ فانتحى للأريض

(ينظر أيضاً اللسان: قطا، ومعجم البلدان١/١٦٥).

٢٥٢. ١٨/٢/٤٩٩:

أَقْفَرَتْ بعد عَبْدِ شمسٍ كَداءُ فكَدَيٌّ فالرُّكْن فالبَطْحاء

والـــصواب: عبد شمس، بالسين المهملة، وكُدَيٌّ، بضم الكاف.(ديوان ابن الرقيات:٨٧).

٢٥٣. ٧/٢/٥٠٢:

طاف الخيالان نهاجا سَقَّما

والصواب: فهاجا، بالفاء(ديوان العجاج:٢٥٩،لا٤٥٩، كما ذكر المحقق في الهامش) كما جاءت رواية الديوان بقوله: سَقَما، بفتح القاف دونما تشديد.

٢٥٤. ١٤/١/٥٠٦:

وعن تَبَغِّي سِرِّها غَبِيُّ

والصواب: غَنِيُّ، بالنون، (ديوان العجاج:٣١٥).

٢٥٥. ٥/٢/٥١٠:

حَيْدَةُ خالي ولقيطَ وعلي

والصواب: ولقيطٌ، بتنوين الضم في الطاء المهملة.(اللسان: مأى).

٢٥٦. ١٢/١/٥١١:

قد بَكَرَتْ مَحْوَةُ بالعَجَّاجِ فدَمَّرَتْ بقيَّة الرَّجَّاج

والـصواب: بالعجـاج، و، الـرجَاج، دونما تشديد في الجيم المعجمة في الكلمتين.(الصحاح ٦/٢٤٩٠، واللسان: محا، والتهذيب ٥/٢٧٧).

٢٥٧. ٨/١/٥١٤:

أَجَدُّوا نَجاءً غَيَّبَتْهمُ عَشِيَّةً خَمائلُ من ذاتِ المَشا وهُجُولُ

جاءت رواية ديوان الأخطل ٢/٦٥٥ بقوله: من ذات الغضى...

٢٥٨. ٧/١/٥٢٦:

فَغُولٍ فَحلَّيتٍ فَنفيٍ فَمَنْعِجٍ إلى عاقلٍ فالخَبْثِ ذي الأَمْراتِ

والـصواب: فالخـبث، بالـتاء المبسوطة.(ديوان امرئ القيس:٣٩٦) وقد جاءت رواية الديوان (٧٨) لهذا البيت على نحو مختلف، هو: فَغَوْلٍ...فَنَفْءٍ...إلى عاقل فالجبّ...

٢٥٩. ١٣/١/٥٣٤:

وحطَّتْ كما حَطَّت وَنِيَّةُ تاجرٍ وَهَى عِقْدُها فارْفَضَّ منها الطوائف

والـصواب: الطوائـف، بالهمزة.(ديوان أوس: ٦٦، واللسان: ونى، والتهذيب ١٥/٥٥٥، والمقاييس ٦/٨٠، والصّحاح ٦/ ٢٥١٩) وقد جاءت الـرواية فـي بعـض المصادر السابقة بقولها: ونيَّة، بالهمزة، وهي تعني الجُوالق الضخم.

٢٦٠. ١٤/٢/٥٣٥:

فما فَضلة من أذْرِعات هَوَتْ بها مُذَكَّرَةٌ عَنْسٌ كهادية الضَّحَلِ

والصواب، لاستقامة وزن عجز البيت، من الطويل، هو: الضَّحَلِ، بسكون الحاء المهملة.(ديوان الهذليين ٣٩/١، واللسان: هدي، والتهذيب ٣٨٣/٦).

٢٦١. ١/١/٥٤٠:

هَوَتْ أمُّه ما يَبْعَثُ الصُّبْحُ غاديا وماذا يُؤدِّي الليلُ حين يَؤوبُ

جاءت رواية الأمالي ١٥٠/٢، الذي أحالنا إليه المحقق في الهامش، بقوله: وماذا يردّ...

٢٦٢. ٥/١/٥٤٠:

هَوَتْ أمُّه ماذا تَضمَّنَ قَبْرُه من الجود والمَعْروف حين يَتُوبُ

جاءت رواية الأمالي ١٤٩/٢، الذي أحالنا إليه المحقق أيضاً، بقوله: حين ينوب، بالنون، وقال صاحب الأمالي، عقب هذا البيت، ويروى: حين يئوب، بالهمز.

٢٦٣. ٧/٢/٥٤٢:

إذا التَّيارُ ذو العَضَلات قُلْنا إليْكَ إليْكَ ضاقَ بها ذراعا

والصواب: التَّيَّازُ، بالزاي المعجمة.(اللسان:تيز).

٢٦٤. ١١/٢/٥٤٢:

فاذْهَبي ما إليك أدْرَكني الحِلْم عَداني عن هَيْجِكُمْ أشغالي

جاءت رواية ديوان الأعشى(٥) لعجز البيت، بقوله: عن ذِكْرِكُمْ أشْغالي.

٢٦٥. ٣/١/٥٤٣:

فقامَ يزود الناسَ عنها بسَيْفه وقال:ألا ألا من سبيل إلى هِنْد

والصواب: يذود، بالذال المعجمة(اللسان : ألا والعين ٣٥٢/٨)

٢٦٦. ١٨/١/٥٤٣:

إذا قال حادينا: أيا عَسَجَتْ بنا خِفافُ الخُطَى مطلنفئات العرائك

والصواب: مطلنفئات، بالنون.(ديوان ذي الرمّة ١٧٣٧/٣، واللسان:أيا).

٢٦٧. ١/١/٥٤٤:

جِئْنا نُحَيِّيكَ ونَسْتَجْدِيكا فافْعل بنا هاتاك وهاتِيكا

والـشطر الثانـي غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: أو هاتيكا.(اللسان: تا، والصحاح ٦/٢٥٤٨).

٢٦٨. ٦/٢/٥٤٥:

كَلاَّ زعَمْتُمْ بأنَّا لا نُقاتِلُكُمْ إنّا لأمْثالِكُمْ يا قَوْمَنا قُتَلُ

والصواب: قُتُلُ، بضم التاء.(ديوان الأعشى:٦١)

٢٦٩. ١٧/٢/٥٤٥:

فألَيْتُ آسَى على هالِكٍ وأَسْألُ نائحةً مالَها

جـاءت روايـة ديوان الخنساء الذي بين أيدينا(٨٣) بقوله:..آسى على مالك، بالميم، كما يروى عجز البيت أيضاً: وأسأل باكيةً مالها.

٢٧٠. ١٣/١/٥٤٨:

تُفَلِّقُ ها مَنْ لَمْ تنله رماحُنا بأسْيافِنا هامَ المُلوكِ القماقِمِ

والصواب: نُفَلِّق، بالنون.(اللسان:ها).

٢٧١. ١٦/٢/٥٤٨:

وكُنّا إذا ما كانَ يَوْمُ كريهةٍ فَقَدْ عَلِمُوا أَنّى وهُو فِتْيانُ

والصواب: فَتَيانِ (اللسان: هما).

٢٧٢. ١/٢/٥٥٠:

إذا ما ارْتَمى لَحْياهُ يا إِينَ قَطَّعَتْ نِطافَ المِراحِ الضَّامِناتُ القَوارِحُ

والصواب: ياعَين.(ديوان ذي الرمة٢/٨٨٠).

وبَعْـــــــــدُ،

فهـذه أمـثلةٌ مُنْـتَقاةٌ من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الـسادس من كتاب " التكملة" والتي تَخَلَّلَتْها بعضُ هنات التحريف والتصحيف، وعـدم الدقـة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عمّا تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإنـا لنـرجو، بمـا قدَّمْـناه، فـي الـصفحات السابقة، من تنبيهاتٍ وتـصحيحاتٍ، أن نـصل بهـذا المعجم التراثيِّ المهمِّ إلى المكانةِ الرفيعةِ التي يـستحقها هـو وصـاحبه، باعتبارِهِ مصدراً ومرجعاً يفزع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غَمُضَ عليهم فهم.

مصادر البحث ومراجعه

١. **أدب الكاتب**. أبو محمد عبدالله بن قتيبة. تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد. القاهرة: المكتبة التجارية، ١٩٦٣م.

٢. **أساس البلاغة**. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة،١٩٧٩م.

٣. **الاشـــتقاق**. أبـــو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق عبد السلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي(د.ت).

٤. **إصـــلاح المـــنطق**. ابـــن الـــسكّيت. تحقـــيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون.ط.٢. القاهرة: دار المعارف،١٩٥٦م.

٥. **تـــاج العروس من جواهر القاموس**. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـــ.

٦. **التكملة والذيل والصلة**. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب،١٩٧٩م.

٧. **تهـــذيب اللغـــة**. أبو منصور الأزهري. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القوميةالعربية للطباعة،٦٤-١٩٧٦م.

٨. **جمهـــرة أشعار العرب**. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.

٩. **جمهـــرة اللغـــة**. أبـــو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفـــريتس كرنكو. حيدر اباد الدكن،١٣٤٤هـــ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت(د.ت).

١٠. **دراســات في الأدب العربي**. غوستاف فون غرنباوم. ترجمة د.إحسان عباس وآخرين. إشراف د. محمد يوسف نجم. بيروت: دار مكتبة الحياة،١٩٥٩م.

١١. **ديوان ابن مقبل**. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديريّة إحياء التراث القديم، ١٩٦٢م.

١٢. **ديوان الأسود بن يعفر**. صنعة د.نوري حمودي القيسي. بغداد: وزارة الثقافة والإعلام،١٩٧٠م.

١٣. **ديــوان الأعــشى الكبير**. تحقيق د.م.محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز،١٩٥٠م.

١٤. **ديــوان امرئ القيس**. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف،١٩٨٤م.

١٥. **ديــوان امرئ القيس**. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية،١٩٨٣م.

١٦. **ديــوان أوس بــن حجر**. تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر،١٩٦٧م.

١٧. **ديوان البحتري**. تحقيق حسن كامل الصيرفي ط٣. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

١٨. **ديــوان الحطيــئة**. مــن رواية ابن حبيب عن ابن الأعرابي وأبي عمرو الشيباني. بيروت: المؤسسة العربية للطباعة والنشر.(د.ت).

١٩. **ديوان جميل**. تحقيق د.حسين نصار. القاهرة: مكتبة مصر(د.ت).

٢٠. **ديـــوان حُمَـــيْد بن ثَوْر**. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.

٢١. **ديـــوان ذي الـــرّمة**. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.

٢٢. **ديوان الراعي النميري**. تحقيق راينهرت فاييرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بفيسبادن، ١٩٨٠م.

٢٣. **ديـــوان الشماخ بن ضرار الذبياني**. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف،١٩٧٧م.

٢٤. **ديـــوان الطـــرماح**. تحقيق د.عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.

٢٥. **ديـــوان عبيد الله بن قيس الرقيات**. تحقيق د. محمح يوسف نجم. بيروت: دار بيروت ودار صادر، ١٩٥٨م.

٢٦. **ديوان العجاج**. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشرق، ١٩٧١م.

٢٧. **ديوان عدي بن زيد العبادي**. تحقيق محمد جبار المعيبد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.

٢٨. **ديوان كثيرّ عزّة**. تحقيق د.إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.

٢٩. **ديـــوان الـــنابغة الذبيانـــي**. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

٣٠. **ديوان الهذليين**. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.

٣١. **رسالة الصاهل والشاحج**. أبو العلاء المعري. تحقيق د. عائشة عبد الرحمن، بنت الشاطئ. ط٢ القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.

٣٢. **شرح ديوان أمية بن أبي الصلت**. تحقيق سيف الدين الكاتب وأحمد عصام الكاتب. بيروت: دار مكتبة الحياة، ١٩٧٠م.

٣٣. **شرح ديوان حاتم الطائي**. شرح إبراهيم الجزيني. ط١. بيروت: دار الكاتب العربي، ١٩٦٨م.

٣٤. **شرح ديوان الخنساء**. تحقيق عبد السلام الحوفي.ط١. بيروت: دار الكتب العلمية،١٩٨٥م.

٣٥. **شرح ديوان جميل بثينة**. شرح مهدي محمد ناصر الدين. بيروت: دار الكتب العلمية،١٩٨٧م.

٣٦. **شرح ديوان زهير بن أبي سُلْمى**. صنعة الإمام أبي العباس ثعلب. نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٧٣م.

٣٧. **شرح ديوان عنترة بن شداد**.تحقيق عبد المنعم شلبي. بيروت: دار الكتب العلمية،١٩٨٠م.

٣٨. **شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري**. تحقيق د.إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.

٣٩. **شعر النابغة الجعدي**. ط١. دمشق: منشورات المكتب الاسلامي،١٩٦٤م.

٤٠. **الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها**. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق مصطفى الشويمي. بيروت: مؤسسة بدران للطباعة والنشر، ١٩٦٣م.

٤١. **الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية**. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار العلم للملايين،١٩٨٤م.

٤٢. **القاموس المحيط**. أبو طاهر مجد الدين بن يعقوب الفيروزأبادي. ط٢. بيروت: مؤسسة الرسالة،١٩٨٧م.

٤٣. **كتاب الإبدال**. ابن السكيت. تحقيق د.حسين محمد شرف. القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية،١٩٧٨م.

٤٤. **كتاب الأضداد**. أبو بكر الأنباري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠م.

٤٥. **كتاب الأمالي**. أبو علي القالي. بيروت: دار الفكر طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية،١٩٢٦م.

٤٦. **كتاب سيبويه**. عمرو بن عثمان سيبويه. تحقيق عبد السلام هارون. ط٣. بيروت: عالم الكتب، ١٩٨٣م.

٤٧. **كتاب العين**. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، ود. مهدي المخزومي. ط١.بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات،١٩٨٨م.

٤٨. **كـــتاب الفرق**. أبو علي محمد بن المستنير قطرب تحقيق د. خليل إبراهيم العطـــية. ومراجعة د. رمضان عبد التواب. القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٨٧م.

٤٩. **شعر الأخطل**. تحقيق د. فخر الدين قباوة. ط٢. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.

٥٠. **لـــسان العـــرب**. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وآخرين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.

٥١. **مجمـــوع أشعار العرب**، وهو مشتمل على ديوان رؤبة بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الآفاق الجديدة،١٩٧٩م.

٥٢. **المحكم والمحيط الأعظم في اللغة**. ابن سيده.تحقيق مصطفى السقا وحسين نصار وآخرين.ط١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.

٥٣. **المخـــصّص**. ابـــن سيده. القاهرة: المطبعة. الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت.(د.ت).

٥٤. **المـــدخل إلـــى علـــم اللغة**. د. رمضان عبد التواب. ط٢. القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٨٥م.

٥٥. **معجـــم البلدان**. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.

٥٦. **المعجم الكبير**،ج١، حرف الهمزة. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٠م.

٥٧. **المعجم الكبير**، ج٢، حرف الباء، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨١م.

٥٨. **معجم مقاييس اللغة**، أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.

٥٩. **معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع**. أبو عبيد عبد الله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.

٦٠. **المفضليات**. المفضل بن محمد بن يعلى الضبي. تحقيق أحمد شاكر وعبد السلام هارون. ط ٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.